Homedics

300 series upper arm
blood pressure monitor

BPA-800-WT
Doc # L-02985, Rev.5

5year limited warranty

WARNINGS AND PRECAUTIONS

Please read the instruction manual carefully before using product. If you have any questions, please contact Homedics Consumer Relations. Save these instructions for future reference.

WARNINGS

This product is not suitable for newborns.

- This product is for home use only. Consult your doctor with any concerns about the measurement results.
- DO NOT use this device for diagnosis or treatment of any health problem or disease. Measurement results are for reference only. Consult a healthcare professional for interpretation of pressure measurements. Contact your physician if you have or suspect any medical problem. DO NOT change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.
- When common arrhythmia (such as atria premature beats, premature ventricular and atrial fibrillation) occurs, it will affect the measurement accuracy of blood pressure. If it is only sporadic, please rest for 2 hours before measuring. If it is frequent it is recommended you seek medical advice.
- If the cuff is inflated for a long time, immediately press the “START/STOP” button to stop the measurement. Continued inflation pressure of the arm can cause limb numbness.
- DO NOT allow children to use without supervision. Small parts may pose a choking hazard.
- Those who have had a mastectomy surgery (especially when lymph nodes have been removed), should take measurements on the unaffected side.

Precautions

- Avoid high temperature, humidity, dust, and direct sunlight.
- Avoid damage to the arm band and rubber tube due to folding.
- DO NOT disassemble the monitor or cuff. If in need of repair, refer to the Warranty section of this manual.
- Avoid dropping or shaking the device.
- The normal measurement period is about 1 minute. If the measurement does not stop after 1 minute, please press the “START/STOP” button to stop the measurement. Avoid numbness of the limbs due to prolonged compression of the arm.
- For better reading of the display, please note the following visible conditions:
  - Ambient brightness: 100lm~1500lm
  - Line of sight: less than 30cm
  - Viewing angle: normal display ± 30 °
- Extreme temperature, humidity, and altitude conditions can affect the performance of the measurement, and the sphygmomanometer may not meet the stated performance specifications.
- DO NOT put the cuff on a wounded or injured arm, which will cause further damage.
- DO NOT measure blood pressure if there is intravascular access or treatment, or arteriovenous (A-V) shunt.

Purpose/Intended Use of Device

Upper Arm Blood Pressure Monitor is intended for over-the-counter home use to measure the blood pressure and pulse rate of adults and children at least 12 years of age. The cuff is intended for use on the left upper arm. Use according to instructions.

NOTE: NOT suitable for neonate, pregnancy, or preeclampsia.

INSTRUCTIONS

Product Features

This is a home healthcare product only and is not intended to serve as a substitute for the advice of a physician or medical professional. This device uses the oscillometric method to measure systolic and diastolic blood pressure, as well as heart rate.

Self-Measurement

- Please keep in mind: This reading is not meant to be a diagnosis or treatment. If you have abnormal blood pressure readings, consult your physician immediately and follow your physician’s instructions.
- The pulse displayed by this unit is not suitable to be a fixed frequency detector that identifies heart rate!
- This device may have difficulty determining proper blood pressure for users with irregular heartbeat, diabetes, liver disease, kidney disease, poor circulation of the blood, or for users who have suffered a stroke. Please consult your healthcare professional before using the device.

Electromagnetic Interference

Electromagnetic interference: The device contains sensitive electronic components. Avoid strong electrical or electromagnetic fields in the direct vicinity of the device (e.g. mobile telephones, microwave ovens). These may lead to temporary impairment of measurement accuracy. Consider the electromagnetic compatibility of the device (ex. power disturbance, radio frequency interference, etc.) Please use this device in a home health care environment only.

ABOUT BLOOD PRESSURE

What is blood pressure?
Blood pressure is the measurement of the force of blood pushing against the walls of the arteries. Arterial blood pressure is constantly fluctuating during the course of the cardiac cycle. The pressure measured when the heart contracts and sends blood out of the heart is systolic (highest) blood pressure. The pressure measured when the heart dilates with blood flowing back into the heart is called diastolic (lowest) blood pressure.

Why measure your blood pressure?
Among today’s various health problems, those associated with high blood pressure are very common. High blood pressure dangerously correlates with cardiovascular diseases. Therefore, blood pressure monitoring is important for identifying those at risk.

Why do my readings vary?
Blood pressure is a body parameter that is subject to normal variations throughout the day. A single reading that is different from yours or your doctor’s readings are not necessarily inaccurate. The average of several readings, taken under similar conditions, using the same arm is preferred for accurate blood pressure readings.

Why Are My Readings Different Than Those Taken at My Doctor’s Office?
Many experience a phenomenon called “White Coat Hypertension” when measured by a doctor. White Coat Hypertension refers to blood pressure that rises above its usual level when measured in a clinical setting, such as a doctor’s office.

What is normal blood pressure?
If blood pressure value is too high during rest: diastolic pressure (DIA) exceeds 80 mmHg, and either systolic pressure (SYS) is higher than 120 mmHg. In this case, please consult your physician immediately. Prolonged hypertension will damage blood vessels and important organs such as kidneys and even the heart. Consult your physician if systolic blood pressure (SYS) exceeds 130mmHg and diastolic pressure (DIA) exceeds 80 mmHg. It is necessary to use this sphygmomanometer for regular blood pressure self-measurement even though your blood pressure is in the normal scope. Through this method, you can find changes in blood pressure earlier and take appropriate measures. If you are using medication to control your blood pressure, please take measurements and record your blood pressure every day. Share these records with your physician. Do not change the prescription or dosage prescribed by your physician according to your measurement. The following is a standard classification established by the American Heart Association® (AHA 2017) for blood pressure, shown in the below table: Unit (mmHg).

Blood Pressure Category	Systolic mm Hg (upper number)		Diastolic mm Hg (lower number)	Indicator Color
Normal	<120	and	<80	Green
Elevated	120–129	and	<80	Yellow
High Blood Pressure (hypertension) Stage 1	130–139	or	80–89	Red
High Blood Pressure (hypertension) Stage 2	≥140	or	≥90	
Hypertension Crisis (consult your doctor immediately)	>180	and/or	>120	

**Source: American Heart Association® (AHA) 2017*

Blood pressure tends to go up and down, even in people who normally don’t have high readings. If your numbers stay above the “normal” range most of the time, you may be at increased risk and should consult your physician. Although one can easily find where their own blood pressure readings fall on this table, this monitor comes equipped with a Risk Category Index that automatically compares each reading to the defined levels and provides a helpful cue if your reading falls into one of the stages that could potentially indicate increased risk.

PLEASE NOTE that cues provided by this monitor are only intended to assist you in using this table. The table and cues are only provided for convenience to help you understand your non-invasive blood pressure reading as it relates to the American Heart Association® (AHA 2017) information. They are not a substitute for a medical examination or diagnosis by your physician. It is important for you to consult with your physician regularly. Your physician will tell you your normal blood pressure range as well as the point at which you may actually be considered to be at risk.

What measure should be taken when blood pressure is too high or low?

Please consult physician.

Prolonged ascending blood pressure (different types of SYS) will endanger human health. Deposits on the walls of the blood vessels limit the flow of blood (that can result in arteriosclerosis), which is very dangerous. Because it will cause insufficient blood supply to important body parts (heart, brain, muscles, etc.), it may severely destroy the structure of heart. There are many factors that cause high blood pressure. We could divide them into common hypertension and secondary hypertension. Secondary hypertension will lead to organ disorders. If your blood pressure value continues to rise, consult your physician about possible causes. Changing your lifestyle can also prevent or lower hypertension. These healthy lifestyle habits include:

Dietary Habit
Maintain normal weight as guided by doctor. DO NOT eat too much salt, as many “packaged foods” contain more salt. Avoid eating greasy food. (Packaged foods usually contain large amounts of fat).

Preventing Diseases
Adhere to medical guidelines for preventing certain diseases, such as diabetes, fat metabolic disorders and gout.

Living Habits
Don’t smoke, avoid drinking too much or high concentrations of drinking; limit the intake of caffeine (coffee, tea, chocolate, etc.).

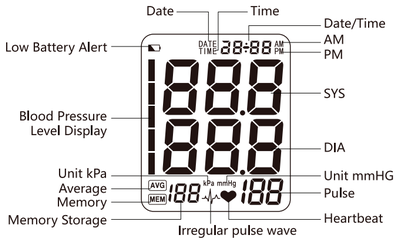
Physical Exercise
After a medical examination, exercise regularly; choose an exercise program that requires endurance rather than strength.

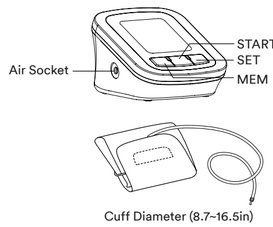
PLEASE NOTE: DO NOT exercise beyond your physical limit.
Patients over 40 years old with a medical history, should consult your physician before you start to exercise.

PRECAUTION: Consult your physician before using the device for any of the following conditions: common arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation, arterial sclerosis, poor perfusion, diabetes, old age, pregnancy, pre-eclampsia, renal diseases.

NOTE: that motion, trembling, and shivering may affect the reading.

DESCRIPTION OF PRODUCT STRUCTURE



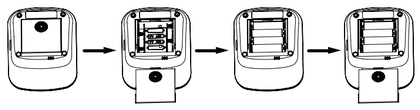


OPERATION MANUAL

Install the batteries

After opening the package, first install the batteries. The battery case is located on the base of the monitor. Process of battery installation is as follows:

1. Remove battery cover.
2. Insert batteries, and make sure the positive, negative pole of the batteries are the same as the battery case’s positive, negative pole are as shown.
3. If LCD displays the low battery signal, please replace with 4 new batteries.



PRECAUTIONS

- Once the low battery signal is displayed, the unit will not be available unless you replace new battery.
- Please use 4 standard “AA”, long-lasting alkaline batteries.
- Remove battery if the unit is to remain unused for an extended period.

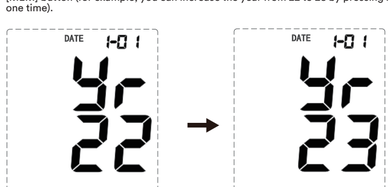
NOTE: If the batteries are removed or replaced, the date and time will need to be re-set.

- Replace all batteries at one time (as simultaneous set). Use only 1.5V “AA” alkaline batteries. DO NOT mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (cadmium) batteries.
- When the batteries are removed, the measurement values stored in memory are retained. However, the date and time must be reset.
- Remove batteries when unit is not in use for extended periods of time.
- Clean contacts on battery and in battery compartment with a soft dry cloth each time you install batteries.
- **Batteries are hazardous waste. DO NOT dispose of them together with household garbage.**
- **DO NOT dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak.**
- **Recycle or dispose of properly in accordance with local, state, province, and country regulation.**

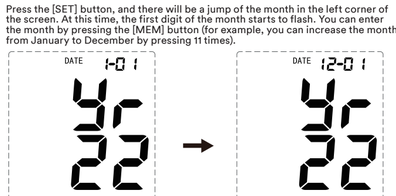
Connect to cuff
After removing the cuff, connect the tube of the cuff to the tube connection hole on the left side of the unit. The air pipe should be properly connected when connecting to prevent the air path from being bent or blocked.

Setting time, date and kPa/mmHg unit selection
The unit automatically records the date and time of each measurement, which is very important. Because the blood pressure of the human body is constantly changing on the same day, it is recommended that you set the correct date and time immediately after installing the battery. Please set the correct date and time as following, (Example: enter time and day -12:08 pm. on Dec. 8th).

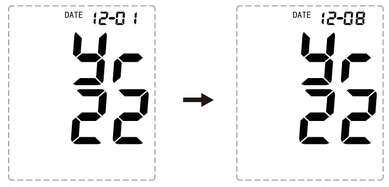
1. In the shutdown mode, press the [SET] key, the product enters the function setting mode (if not selected, the system defaults to the manufacturing time). The last two digits of the year will flash on the screen. You can enter the year by pressing the [MEM] button (for example, you can increase the year from 22 to 23 by pressing it one time).



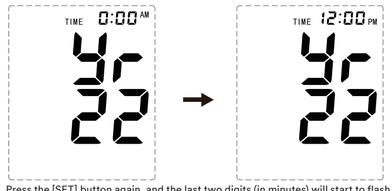
2. Press the [SET] button, and there will be a jump of the month in the left corner of the screen. At this time, the first digit of the month starts to flash. You can enter the month by pressing the [MEM] button (for example, you can increase the month from January to December by pressing 11 times).



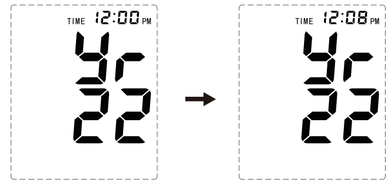
3. Press the [SET] button again, the screen will switch to the date setting, at this time, the last two digits of the date will start to flash. You can enter the date by pressing the [MEM] button (for example, you can change the date from 1st to 08th by pressing the button 7 times).



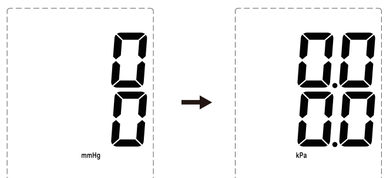
4. Press the [SET] button again, the screen will switch to the time setting. At this time, the first digit (indicating hour) starts to flash. Please input the time by pressing the [MEM] button (for example, you can change the time from 0:00 to 12:00 by pressing the [MEM] button 12 times).



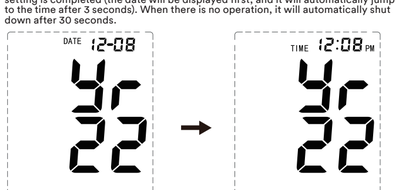
5. Press the [SET] button again, and the last two digits (in minutes) will start to flash. You can enter the minute by pressing the [MEM]button (for example, pressing the button 8 times will increase the time from 0 minutes to 8 minutes).



6. Press the [SET] button again to enter the kPa/mmHg unit selection. You can select kPa or mmHg by pressing the [MEM] button, “0.0” will display on the screen when kPa is selected, and “0” will display when mmHg is selected.



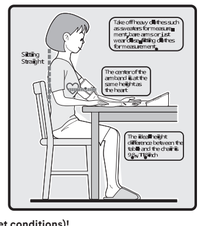
7. In the last step, press the [SET] button, and the date will be displayed after the setting is completed (the date will be displayed first, and it will automatically jump to the time after 3 seconds). When there is no operation, it will automatically shut down after 30 seconds.



MEASUREMENT OF BLOOD PRESSURE

Preparation before measurement

- Avoid eating, smoking or any form of activity before measuring, all of which will affect the measurement. Try to relax in a quiet environment, rest for 10 minutes, and then take measurements.
- If you have heavy clothing, please remove from the upper arm.
- Select the arm for blood pressure measurement (usually the left arm) and take blood pressure measurements on the same arm and in the same area.
- Blood pressure measurements should be taken at the same time every day.

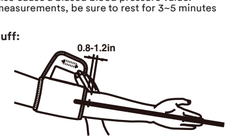


Common factors that can lead to erroneous measurements.

NOTE: Comparative blood pressure measurements should be performed in the same condition (usually referred to quiet conditions)!
If the arm artery is low (high) relative to the heart, it will result in a high (low) blood pressure value. (Each 15cm height difference will produce 1.3kPa/mmHg error value)!

- This unit is not suitable for newborns.
- **NOTE:** Please use the original arm cuff that meets the clinical test requirement!
- Too loose of a cuff will lead to a false measurement.
- The cuff on the arm will compress the blood vessels due to repeated measurements. This condition will also cause a biased blood pressure value. Therefore, when making repeated measurements, be sure to rest for 3~5 minutes or raise your arm for 3 minutes.

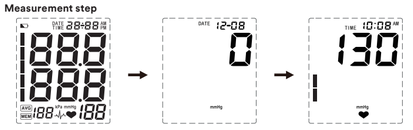
The correct method of using the cuff:



Make sure the cuff tube connector is fully inserted into the cuff tube connector hole on the left side of the monitor. Please take off your coat, sweater and other thicker clothes, and any accessories, use a bare upper arm or wear a thin shirt for measurement.
Wrap the cuff around the left arm.
DO NOT wrap the cuff too tightly (It is the best to easily insert a finger) and the lower edge of the cuff should be 0.8-1.2in(2-3)cm above the elbow (as shown).
After wrapping the cuff around the upper arm, place the air tube on the inside of the arm and on the same line as the middle finger (as shown).
If you cannot measure your left hand blood pressure, measure your right hand blood pressure.
When measuring, please sit in the chair, place your feet flat on the floor, place your arms on the table, and put the arms and the heart on the same level to relax and measure in a relaxed and natural posture.

Suggestion:
If the arm cuff cannot be used on the left arm, the arm cuff can be used on the right arm and it is recommended to use the same arm every time.

Measurement step



After the arm band is set, the blood pressure measurement can be performed as follows:

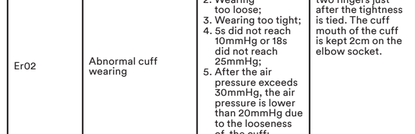
1. Tap the [START/STOP] button, the screen will be cleared after 1 second, then the arm cuff will begin to inflate. The LCD display shows the change of the air pressure in the arm band.
2. The monitor detects the heartbeat, the LCD will show a flashing “ ❤ “.
3. When the sphygmomanometer completes the measurement, then the display will show SYS, DIA and pulse frequency. As following: Press [START/STOP] button to display zero, the built-in air pump starts to inflate, and the pressure inside the arm band continues to rise until the proper pressure is reached.
4. The number will be displayed until the power is turned off (if you forget to turn off the power, the unit will automatically turn off the power in 1 minute).

NOTE: This product is available in millimeters of mercury or kPa depending on the region. Use the product according to the user manual based on the selected display mode.

Irregular Heartbeat Detector
The monitor can detect an irregular heartbeat. The appearance of the icon indicates that a pulse irregularity consistent with an irregular heartbeat was detected during measurement. Usually this is not a cause for concern. However, if the symbol appears often, we recommend you seek medical advice. Please **NOTE** that the device does not replace a cardiac examination, but serves to detect pulse irregularities at an early stage.
Movement, shaking or talking during the measurement can result in pulse irregularities that may cause the appearance of this icon. Therefore, it is of great importance to not move or talk during measurement.

Risk Category Index
This monitor comes equipped with a Risk Category Index that automatically compares each reading to defined levels established by the American Heart Association® (AHA 2017) as described earlier in this manual, and provides a helpful cue if your reading falls into one of the stages that could potentially indicate increased risk. Please **NOTE** that cues provided by this monitor are only intended to assist you in using this table. The table and cues are only provided for convenience to help you understand your non-invasive blood pressure reading as it relates to the AHA 2017 information. They are not a substitute for a medical examination or diagnosis by your physician. It is important for you to consult with your physician regularly. Your physician will tell you your normal blood pressure range as well as the point at which you may actually be considered to be at risk.

Memory—Using the Memory Function
This monitor automatically stores up to 60 memories for one user.
When the monitor is off, press the [MEM] button to display the average value of the last 3 measurements. Press [MEM] button again, will display (MEM1-60). After that press the [SET] button will display the last reading taken with date shown first, press [SET] button again, will display (MEM60-1).
NOTE: Each memory will show the date first, then after a few seconds the time will show on the display.



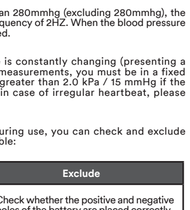
Stop measurement
If there is any discomfort or for some reason, such as when the airbag is in a persistent over-inflated state, there may be a risk. At this time, the blood pressure measurement must be stopped. You can press the [START/STOP] button and the sphygmomanometer will immediately release the air pressure in the cuff.

Memory-erasing all memory

Please Note:

- Before you delete the memory, please confirm carefully stored data will not be used in the future. The best way is to keep good records so that you can provide your doctor with the necessary information.
- If you decide to permanently delete all stored values, press and hold the [MEM] and [START/STOP] buttons at the same time until the display position of SYS and DIA and heart rate shows horizontal bars “---” then release the button.
- The machine cannot erase individual numeric readings

NOTE: Once deleted, your readings cannot be restored.



ERROR WARNING/TROUBLESHOOTING

False Alarm

The LCD will display an error warning If any of the following occurs, as shown in figure marked:

Error code	Description	Reason of error	Solutions
Er01	Error of measurement	Too much noise to detect an effective pulse signal	Please rest for 2 minutes, adjust the cuff, keep quiet during measurement, DO NOT move or talk.
		No pulse was detected	
		Test results deviate from normal range	
	Static pressure exceeds the set protection point	Pressure exceeds design ceiling protection	Measure blood pressure again
	Air pressure/sensor abnormal	1. During the process of returning to zero, the air pressure in the cuff continues to fluctuate; 2. The sensor part of the circuit is abnormal; 3. Sensor damage;	1. Keep the cuff intact when returning to zero; 2. Detecting the power supply of the sensor; 3. Replace the sensor;
Er02	Abnormal cuff wearing	1. The cuff is not worn; 2. Wearing too loose; 3. Wearing too tight; 4. 5s did not reach 10mmHg or 18s did not reach 25mmHg; 5. After the air pressure exceeds 30mmHg, the air pressure is lower than 20mmHg due to the looseness of the cuff;	Adjust the cuff. It is advisable to insert two fingers just after the tightness is tied. The cuff mouth of the cuff is kept 2cm on the elbow socket.
Lo	Power is not enough	The power is lower than the minimum operating voltage.	Replace the battery

Over range alarm
When the test blood pressure value is higher than 280mmhg (excluding 280mmhg), the blood pressure value will continue to flash at a frequency of 2HZ. When the blood pressure value is lower than 280mmhg, the flicker is released.

Other Information
Even a healthy individual, the blood pressure is constantly changing (presenting a jagged line), so when you make comparative measurements, you must be in a fixed state (quiet environment)! If the difference is greater than 2.0 kPa / 15 mmHg if the above conditions are met, or in some cases, in case of irregular heartbeat, please consult your doctor.

Troublehooting
If any faults (or abnormal conditions) occur during use, you can check and exclude according to the items listed in the following table:

Malfunction	Exclude
When the battery is installed and the switch is turned on, the LCD shows nothing.	1. Check whether the positive and negative poles of the battery are placed correctly. 2. If the fault persists, please reposition or replace the battery.
The air pump has begun to inflate, but there is no rise in arm pressure.	Check the hose connection for air leakage or whether it is fully inserted into the socket.
Sphygmomanometers fail to measure blood pressure frequently, or the blood pressure is abnormally high or low.	1. Re-set the correct cuff. 2. If the left upper arm of the belt is covered with sleeves or other clothing, please take off. Re-measure blood pressure.
Each measurement was different, although the sphygmomanometer was functional or showed normal blood pressure.	Please study the following points: Re-wrap the cuff properly so that it is positioned correctly, and take new measurement. Consult your doctor.
Self-measured value is different from the measured value of the doctor.	Record daily measurements and consult your doctor.
After the sphygmomanometer is pressurized, the air pressure of the cuff is released. And the rate is slow even not released at all.	The air hole connection of the hose in the arm belt has the occurrence of the “plastic ring” falling off. Please put the plastic ring on and measure again.

NOTE: It the unit still does not work, contact Homedics Consumer Relations. Under no circumstance should you disassemble or attempt to repair the unit by yourself. Contact information for Homedics Consumer Relations Department can be found on the warranty page.

DAILY USE AND MAINTENANCE

Clean
When the product is dirty due to prolonged use, it is necessary to follow these requirements for cleaning:

- When the outer shell is dirty, gently wipe it with a wet soft cotton cloth. If the outer shell is seriously soiled, wipe it with a soft dry cloth dipped in 75% medical alcohol. It is recommended to clean at least once a month.
- Please pay attention to keeping the cuffs clean. After repeated use for a long time, 95% concentration of medical alcohol can be sprayed on the inside of the measuring contact of the cuff for disinfection. If it is heavily soiled, it is recommended to replace the cuff. You can contact the dealer or manufacturer for disposal.
- This product is intended for home use and is a personal product. Please use medical alcohol to clean it before use it to others.
- **NOTE**: This product is not waterproof. Please be careful not to be too moist when cleaning. Also it is not suitable for splashing with water.
- Please DO NOT use any other solutions to clean this unit except those recommended by manufacturer as it may damage your sphygmomanometer.
- Avoid washing the cuff!

Maintenance
Our company does not authorize any organization and individuals to carry out maintenance. Therefore, please DO NOT disassemble or adjust this unit if you feel the product has functional problems. Electronic sphygmomanometer is a very precise product, any improper maintenance, disassembly and adjustment will lead to inaccurate measurement.

- Avoid the damage of cuff and rubber tube caused by folding.
- Avoid dropping or shaking the device.
- Within warranty period, please contact Homedics Consumer Relations if you have any questions about the product.

Calibration
The electronic sphygmomanometer has been calibrated at the time of manufacture. We recommend a static pressure test for this sphygmomanometer every 2 years, with the option of an authorized dealer to calibrate your device. At any time, if you question the accuracy of the measurement, please feel free to contact your dealer or manufacturer for disposal.

REFERENCE STANDARD

This blood pressure monitor utilizes advanced technology that has been clinically proven to meet the following standards:

Performance safety standard: IEC80601-2-30
Electromagnetic compatibility: IEC60601-1-2
Safety standard: IEC60601-1

Claim: The blood pressure value tested by this device is equivalent to that measured by auscultation, and the error is in accordance with the requirements of the code IEC/EN 80601-2-30. Please read this instruction carefully before use. The product is part of BF application equipment of internal power supply.

DISPOSAL

If this unit is damaged and needs to be discarded, please dispose of the discarded electronic waste in accordance with the relevant local ordinances, national laws and regulations. Disposal of the battery or product should not be directly placed in the garbage can.

TECHNICAL SPECS

Model	FDBP-A1/BPA-800-WT
Display	LCD displayer
Measurement Method	Oscillometric method
Measuring scope	Systolic pressure(SYS):60mmHg~250mmHg Diastolic pressure(DIA) 30mmHg~195mmHg Pulse: (40~199) times / minute
Memory	60 sets
Resolution	0.1kPa(1mmHg)
Static pressure scope	0~295mmHg
Accuracy	Static pressure: ±0.4 kPa (±3 mmHg) Pulse: within ±5% of the reading
Power	DC 6.0V(4*1.5V AA Batteries)
Special accessory	Cuff, instruction manual, 4pcs AA batteries 1.5V
Size	(L) 135mm* (W) 110 mm* (H) 75.5 mm
Weight	About 368g (including battery)
Withstand pressure for the cuff	360mmHg
Upper arm circumference	8.7~16.5in
Electric shock protection type	Internally powered ME equipment
Shock protection procedure	BF application part
Expected use lifetime	Body in 5 years, Cuff in 2 years
Application component	Cuff
Operating condition	Temperature: 5°C~40°C Humidity: 15% RH~90% RH, No condensation Atmospheric pressure: 70kPa~106kPa
Transportation and storage condition	Temperature: -25°C~55°C Humidity: 15% RH~95% RH, No condensation Atmospheric pressure: 70kPa~106kPa Please strictly observe the environmental conditions of transportation and storage, otherwise it will affect the accuracy of the equipment.

INCLUDED IN BOX

Component	Quantity
Body	1 Set
Cuff	1 pcs (with trachea)
AA Battery	4pcs

STANDARDIZED SYMBOLIC DESCRIPTION

	NOTE: please refer to the instruction before using
	Attention: see Instructions for use!
	Type BF applied parts
	Disposal in accordance with Directive 2002/96/EC (WEEE)
	Manufacturer: Famidoc Technology Co., Ltd
SYS	The value of SYSTOLIC BLOOD PRESSURE
DIA	The value of DIASTOLIC BLOOD PRESSURE
	Temperature limitation
	Humidity limitation
	Atmospheric pressure limitation
IP21	Level of protection for ingress of water or particulate matter into ME EQUIPMENT

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE STATEMENT

FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY INFORMATION

⚠**NOTE**:

- The Upper Arm Blood Pressure Monitor FDBP-A1/BPA-800-WT meets the electromagnetic compatibility requirements of IEC60601-1-2.
- Users should install and use the electromagnetic compatibility information provided by the random files. Portable and mobile RF communication devices may affect the performance of the Upper Arm Blood Pressure Monitor FDBP-A1/BPA-800-WT. Avoiding strong electromagnetic interference when used, such as close to mobile phones, microwave ovens, etc.
- The instructions for the guide and the manufacturer are detailed in the attachment.

⚠**WARNING:**

- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
- Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this the FDBP-A1/BPA-800-WT could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
- Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the FDBP-A1/BPA-800-WT, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.

Attachment:

Guidance and manufacturer´s declaration – electromagnetic emission – for all EQUIPMENT AND SYSTEMS

Guidance and manufacturer´s declaration – electromagnetic emission

The FDBP-A1/BPA-800-WT is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of FDBP-A1/BPA-800-WT should assure that it is used in such an environment.

Emissions Test	Compliance	Electromagnetic Environment - Guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The FDBP-A1/BPA-800-WT uses RF energy only for its internal function. There for, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The FDBP-A1/BPA-800-WT suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity – for all EQUIPMENT and SYSTEMS

Guidance and manufacturer´s declaration – electromagnetic immunity

The FDBP-A1/BPA-800-WT is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the FDBP-A1/BPA-800-WT should assure that it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601 Test Level	Compliance Level	Electromagnetic Environment - Guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrostatic transient / burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines ± 1 kV for input/ output linesww	± 2 kV for power supply lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
surge IEC 61000-4-5	±1 kV differential mode ±2 kV common mode	± 1 kV differential mode	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cycle UT At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0 % UT; 1 cycle and 70 % UT; 25/30 cycles Single phase: at 0° 0 % UT; 250/300 cycle	0 % UT; 0,5 cycle UT At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0 % UT; 1 cycle and 70 % UT; 25/30 cycles Single phase: at 0° 0 % UT; 250/300 cycle	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the FDBP-A1/BPA-800-WT requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the FDBP-A1/ BPA-800-WT be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE: UT is the a. c. mains voltage prior to application of the test level.

Guidance and manufacturer´s declaration – electromagnetic immunity – for EQUIPMENT and SYSTEM

Guidance and manufacturer´s declaration – electromagnetic immunity

The FDBP-A1/BPA-800-WT is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the FDBP-A1/BPA-800-WT should assure that it is used in such an environment

Immunity Test	IEC 60601 Test Level	Compliance Level	Electromagnetic Environment - Guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6 Radiated RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz 6 V in ISM and amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz 10 V/m 80 MHz to 2.7 GHz 385MHz-5785MHz Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communication equipment (Refer to table 9 of IEC 60601-1-2:2014)	3V 150 kHz to 80 MHz 6 V in ISM and amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz 10 V/m 80 MHz to 2.7 GHz 385MHz-5785MHz Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communication equipment (Refer to table 9 of IEC 60601-1-2:2014)	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the FDBP-A1/ BPA-800-WT, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $d=[\frac{3.5}{V_1}]\sqrt{P}$ $d=[\frac{V_2}{E_2}]\sqrt{P}$ $d=[\frac{12}{E_1}]\sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d=[\frac{7}{E_1}]\sqrt{P}$ 800 MHz to 2.7 GHz where p is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m).[a] Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey,ashould be less than the compliance level in each frequency range.[b] Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:

NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.
NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

a The ISM (industrial, scientific and medical) bands between 150 kHz and 80 MHz are 6,765 MHz to 6,795 MHz; 13,553 MHz to 13,567 MHz; 26,957 MHz to 27,283 MHz; and 40,66 MHz to 40,70 MHz. The amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz are 1,8 MHz to 2,0 MHz, 3,5 MHz to 4,0 MHz, 5,3 MHz to 5,4 MHz, 7 MHz to 7,3 MHz, 10,1 MHz to 10,15 MHz, 14 MHz to 14,2 MHz, 18,07 MHz to 18,17 MHz, 21,0 MHz to 21,4 MHz, 24,89 MHz to 24,99 MHz, 28,0 MHz to 29,7 MHz and 50,0 MHz to 54,0 MHz.

b Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/ cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the FDBP-A1/BPA-800-WT is used exceeds the applicable RF compliance level above, the FDBP-A1/BPA-800-WT should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re¬orienting or relocating the FDBP-A1/BPA-800-WT.

c Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3V/m.

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the EQUIPMENT or SYSTEM - for EQUIPMENT and SYSTEM

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the FDBP-A1/BPA-800-WT.

The FDBP-A1/BPA-800-WT is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the FDBP-A1/BPA-800-WT can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the FDBP-A1/BPA-800-WT as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter			
	150 kHz to 80 MHz outside ISM and amateur radio bands $d=[\frac{3.5}{V_1}]\sqrt{P}$	150 kHz to 80 MHz in ISM and amateur radio bands $d=[\frac{12}{V_1}]\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d=[\frac{7}{E_1}]\sqrt{P}$	800 MHz to 2.7 GHz $d=[\frac{7}{E_1}]\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.20	0.035	0.07
0.1	0.38	0.63	0.11	0.22
1	1.2	2.00	0.35	0.70
10	3.8	6.32	1.10	2.21
100	12	20.00	35	70

For transmitters rated at a maximum output power not listed above the recommended separation distance in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.
NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.
NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

Homedics

LIMITED 5-YEAR WARRANTY

Homedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 5 years from the date of original purchase, except as noted below. Homedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This blood pressure monitor meets the simulated measurement cycles test requirement per EN1060-3, part 8.10. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your Homedics product, contact a Consumer Relations Representative. Please make sure to have the model number of the product available.

Homedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate Homedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Homedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE: WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of Homedics. This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit:
www.homedics.com

For service or repair, do not return this unit to the retailer, Contact Homedics Consumer Relations at:

Email:
cservice@homedics.com

Phone:
1-800-466-3342
Business Hours:
8:30am-7pm EST
Monday-Friday

In USA Distributed by:
Homedics, LLC
3000 N Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390
Printed in China

IB-BPA800WTA
P/N: 6004801A805-01D

Homedics®

Tensiomètre pour le haut du bras
série 300

BPA-800-WT
Document n° L-03006, Rev.5

5 ans garantie limitée

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Veuillez lire le manuel d'utilisation avec soin avant d'utiliser le produit. Pour toute question, veuillez contacter le Service à la clientèle de Homedics. Conservez ces instructions pour référence future.

AVERTISSEMENT :

Ce produit ne convient pas aux nouveau-nés.

- Ce produit est réservé à un usage résidentiel. Veuillez consulter votre médecin si vous avez des inquiétudes concernant les résultats.
- N'utilisez pas cet appareil pour diagnostiquer ou traiter un problème de santé ou une maladie. Les mesures indiquées sont uniquement fournies à titre indicatif. Consultez un professionnel de santé pour qu'il interprète les mesures de tension artérielle. Contactez un médecin si vous avez un problème médical ou une inquiétude au sujet de votre santé. Ne changez pas vos médicaments sans l'avis de votre médecin ou d'un professionnel de la santé.
- Lorsqu'une arythmie courante (comme des extrasystoles auriculaires ou une fibrillation ventriculaire et auriculaire prématurée) se produit, la précision de la mesure de la pression artérielle est affectée. Si elle n'est que sporadique, veuillez vous reposer pendant 2 heures avant de mesurer. Si elle est fréquente, il est recommandé de consulter un médecin.
- Si le brassard est gonflé pendant une longue période, appuyez immédiatement sur le bouton « START/STOP » (marche/arrêt) pour arrêter la mesure. Une pression de gonflage continue sur le bras peut provoquer un engourdissement du membre.
- Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit sans surveillance. Les petites pièces peuvent présenter un risque d'étouffement.
- Les personnes qui ont subi une mastectomie (en particulier lorsque les ganglions lymphatiques ont été retirés) doivent prendre les mesures du côté non affecté.

Précautions

- Évitez les températures élevées, l'humidité, la poussière et la lumière directe du soleil.
- Évitez d'endommager le brassard et le tube en caoutchouc en les pliant.
- Ne démontez pas le tensiomètre ni le brassard. Si une réparation est requise, consultez la section concernant la garantie de ce manuel.
- Évitez de faire tomber ou de secouer l'appareil.
- La durée de mesure normale est d'environ 1 minute. Si la mesure ne s'arrête pas après 1 minute, veuillez appuyer sur le bouton « START/STOP » pour arrêter la mesure. Évitez l'engourdissement des membres dû à une compression prolongée du bras.
- Pour une meilleure lecture de l'affichage, veuillez prendre en compte les conditions de visibilité suivantes :
  - Luminosité ambiante : 100 lm–1500 lm
  - Ligne visuelle : moins de 30 cm
  - Angle de vision : affichage normal ± 30°
- Des conditions de température, d'humidité et d'altitude extrêmes peuvent affecter les performances de la mesure, et le tensiomètre peut NE PAS fonctionner selon les caractéristiques techniques de performance indiquées.
- Ne placez pas le brassard sur un bras blessé, au risque de causer d'autres dommages.
- Ne mesurez pas la pression artérielle si un accès ou un traitement intravasculaire ou un shunt artério-veineux (A-V) est présent.

Utilisation prévue de l'appareil

Le tensiomètre pour le haut du bras, disponible en vente libre, est destiné à un usage résidentiel pour mesurer la tension artérielle et le pouls des adultes et des enfants âgés d'au moins 12 ans. Le brassard est destiné à être utilisé sur la partie supérieure du bras gauche. Utilisez conformément aux instructions.
Remarque : NE PAS utilser sur les nouveau-nés et les personnes enceintes ou sujettes à une prééclampsie.

DES INSTRUCTIONS

Caractéristiques du produit

Ce produit est un appareil de santé destiné à être utilisé à domicile et il n'est pas destiné à remplacer l'avis d'un médecin ou d'un professionnel de la santé. Cet appareil utilise la méthode oscillométrique pour mesurer la tension artérielle systolique et diastolique, ainsi que la fréquence cardiaque.

Automesure

- Veuillez noter ce qui suit : Les mesures prises avec cet appareil ne sont pas destinées à fournir un diagnostic ou un traitement. Si vos mesures de pression artérielle ne sont pas dans la norme, consultez immédiatement votre médecin et suivez ses instructions.
- En ce qui concerne la mesure du pouls, cet appareil n'est pas un détecteur à fréquence fixe qui identifie la fréquence cardiaque!
- Cet appareil peut NE PAS déterminer la pression artérielle correcte chez les utilisateurs ayant un rythme cardiaque irrégulier, du diabète, une maladie du foie, une maladie rénale ou une mauvaise circulation du sang, ou chez les personnes qui ont subi un accident vasculaire cérébral. Veuillez consulter votre professionnel de santé avant d'utiliser cet appareil

Interférences électromagnétiques

Interférences électromagnétiques : Cet appareil contient des composants électroniques sensibles. Évitez les champs électriques et électromagnétiques puissants dans le voisinage direct de l'appareil (par exemple, les téléphones mobiles, les fours à micro-ondes). Ils pourraient provisoirement compromettre l'exactitude de la mesure.
Prenez en compte la compatibilité électromagnétique de l'appareil (par exemple, perturbations électriques, interférences des fréquences radio, etc.). Veuillez utiliser cet appareil dans un environnement de soins à domicile uniquement.

LA PRESSION ARERIÉLLE

Qu'est-ce que la pression artérielle?

La pression artérielle est la mesure de la force exercée sur les parois des artères alors que le sang circule dans les artères. La pression mesurée lorsque le cœur se contracte et envoie le sang hors du cœur est la pression artérielle systolique (la plus élevée). La pression mesurée lorsque le cœur se dilate et que le sang retourne dans le cœur est la pression artérielle diastolique (la plus basse).

Pourquoi mesurer votre tension artérielle?

Parmi les divers problèmes de santé d'aujourd'hui, ceux associés à l'hypertension artérielle sont très courants. L'hypertension artérielle est dangereusement associée aux maladies cardiovasculaires. Par conséquent, la pression artérielle est importante pour identifier les personnes à risque.

Pourquoi mes mesures varient-elles?

La pression artérielle est un paramètre du corps qui est soumis à des variations normales tout au long de la journée. Une mesure unique qui diffère de la vôtre ou de celle de votre médecin n'est pas forcément inexacte. Il est recommandé de faire la moyenne de plusieurs mesures prises dans des conditions similaires en utilisant le même bras pour obtenir une valeur exacte.

Pourquoi les mesures que je prends sont-elles différentes de celles prises au cabinet médical?

L'effet « blouse blanche » est un phénomène qui peut se produire lorsque la tension artérielle est mesurée par le médecin. Lorsqu'elle se produit, la pression artérielle s'élève au-dessus de son niveau normal lorsqu'elle est mesurée dans un environnement clinique tel qu'un cabinet médical.

Qu'est-ce qu'une pression artérielle normale?

Si la valeur de la pression artérielle est trop élevée au repos : la pression diastolique (DIA) dépasse 80 mmHg et la pression systolique (SYS) est supérieure à 120 mmHg. Dans ce cas, veuillez consulter votre médecin immédiatement. Une hypertension prolongée endommagera les vaisseaux sanguins et des organes importants, tels que les reins et même le cœur. Consultez votre médecin si la pression artérielle systolique (SYS) dépasse 130 mmHg et la pression diastolique (DIA) dépasse 80 mmHg. Il est nécessaire d'utiliser ce tensiomètre pour l'automesure régulière de la pression artérielle, même si votre pression artérielle est dans la plage normale. Grâce à cette méthode, vous pouvez détecter plus tôt les changements de pression artérielle et prendre les mesures appropriées. Si vous utilisez des médicaments pour contrôler votre pression artérielle, veuillez prendre des mesures et enregistrer votre tension artérielle tous les jours. Communiquez ces informations à votre médecin. Ne modifiez pas la prescription ou la posologie prescrite par votre médecin en fonction de votre mesure.

Le tableau ci-dessous fournit la classification standard établie par l'American Heart Association® (AHA 2017) pour la pression artérielle : Unité (mmHg).

Catégorie de pression artérielle	Systolique mm Hg (valeur supérieure)		Diastolique mm Hg (valeur inférieure)	Couleur du voyant
Normale	<120	et	<80	Vert
Élevée	120–129	et	<80	Jaune
Haute pression artérielle (hypertension) Stade 1	130–139	ou	80–89	Rouge
Haute pression artérielle (hypertension) Stade 2	≥140	ou	≥90	
Crise hypertensive (Consultez immédiatement votre médecin.)	>180	et/ ou	>120	

**Source: American Heart Association® (AHA) 2017*

La pression artérielle a tendance à monter et descendre, même chez les personnes dont les valeurs sont généralement normales. Si vos résultats sont souvent supérieurs aux valeurs « normales », vous pouvez être exposé(e) à un risque et il est recommandé consulter votre médecin.
Bien qu'il soit facile de catégoriser sa mesure dans le tableau, ce tensiomètre est équipé d'un indicateur de catégorie de risque qui compare automatiquement chaque mesure aux niveaux établis et fournit une indication utile si votre résultat est compris dans l'un des stades à risque accru.
Veuillez noter que les indications fournies par ce tensiomètre sont uniquement destinées à vous aider à utiliser ce tableau. Le tableau et les indications sont uniquement fournis à titre indicatif pour volls ne remplacent pas l'examen médical ou le diagnostic effectué par votre médecin. Il est important de consulter régulièrement votre médecin. Votre médecin vous indiquera votre pression artérielle normale le stade à partir duquel vous présentez un risque.

Quelle mesure faut-il prendre lorsque la pression artérielle est trop élevée ou trop basse?

Veuillez consulter un médecin.
Une pression artérielle qui augmente de manière prolongée (différents types de SYS) présente un danger pour la santé humaine. Les dépôts sur les parois des vaisseaux sanguins limitent le flux sanguin (pouvant entraîner une artériosclérose), ce qui est très dangereux. Cela provoquera un apport sanguin insuffisant à des parties importantes du corps (cœur, cerveau, muscles, etc.), pouvant gravement détruire la structure du cœur.
De nombreux facteurs sont à l'origine de l'hypertension artérielle. Nous pouvons les distinguer de la manière suivante : hypertension commune et hypertension secondaire. L'hypertension secondaire entraînera des troubles organiques. Si votre pression artérielle continue d'augmenter, consultez votre médecin pour déterminer les causes possibles. Changer votre mode de vie peut également prévenir ou réduire l'hypertension. Les habitudes de vie saines comprennent :

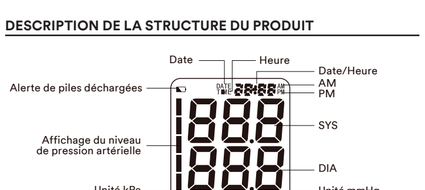
Habitudes alimentaires
Maintenez un poids normal selon les directives de votre médecin. Ne mangez pas trop de sel, et notez que de nombreux « aliments emballés » contiennent plus de sel. Évitez de manger des aliments gras. (Les aliments emballés contiennent généralement de grandes quantités de matières grasses.)

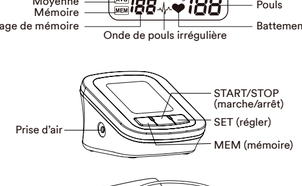
Prévention des maladies
Respectez les directives médicales pour prévenir certaines maladies, telles que le diabète, les troubles du métabolisme des lipides et la goutte.

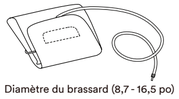
Habitudes de vie
Ne fumez pas, évitez de boire de trop grandes quantités ou de fortes concentrations d'alcool; limitez la consommation de caféine (café, thé, chocolat, etc.).

Exercice physique
Après avoir passé un examen médical, faites de l'exercice régulièrement; choisissez un programme d'exercice qui demande de l'endurance plutôt que de la force.
Veuillez noter : ne faites pas d'exercice au-delà de votre limite physique.
Les patients de plus de 40 ans ayant des antécédents médicaux doivent consulter leur médecin avant de commencer à faire de l'exercice.
Précaution : Consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil pour l'une des conditions suivantes : arythmies courantes telles que battements auriculaires ou ventriculaires prématurés, ou fibrillation auriculaire, sclérose artérielle, mauvaise perfusion, diabète, vieillesse, grossesse, prééclampsie, maladies rénales.
Notez que les mouvements, les tremblements et les frissons peuvent affecter les résultats.

DESCRIPTION DE LA STRUCTURE DU PRODUIT







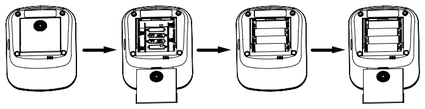
Diamètre du brassard (8,7 - 16,5 po)

MANUEL DE FONCTUNNEMENT

Installation des piles

Après avoir ouvert l'emballage, installez d'abord les piles. Le compartiment des piles est situé sur la base du tensiomètre. Pour installer les piles, suivez les étapes suivantes :

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez les piles et assurez-vous que le pôle positif et négatif des piles est le même que le pôle positif et négatif du compartiment des piles, comme indiqué.
3. Si l'écran ACL affiche le signal de piles déchargées, remplacez les piles par 4 piles neuves.



Précautions

- Lorsque le signal de piles déchargées s'affiche, l'appareil ne pourra pas être utilisé à moins que vous ne remplaciez les piles.
- Veuillez utiliser 4 piles alcalines AA standard longue durée.
- Retirez les piles si l'appareil ne vas pas être utilisé pendant une période prolongée.

Remarque : Si les piles sont retirées ou remplacées, la date et l'heure doivent être de nouveau réglées.

- Remplacez toutes les piles en même temps (d'un seul tenant). Utilisez uniquement des piles alcalines AA de 1,5 V. N'utilisez pas des piles alcalines standard (carbone-zinc) et des piles rechargeables (cadmium) ensemble.
- Lorsque les piles sont retirées, les valeurs des mesures enregistrées dans la mémoire sont conservées. Toutefois, la date et l'heure doivent être réinitialisées.
- Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Nettoyez les contacts des piles et dans le compartiment des piles avec un chiffon doux et sec chaque fois que vous installez des piles.
- **Les piles sont des déchets dangereux. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.**
- **N'incinérez PAS les piles. Les piles pourraient exploser ou fuir.**
- **Jetez ou recyclez les piles conformément à toutes les réglementations locales, d'État, provinciales et nationales.**

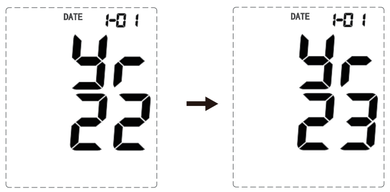
Connexion au brassard

Après avoir retiré le brassard, connectez le tube du brassard au trou de connexion du tube sur le côté gauche de l'appareil. Le tube d'air doit être correctement connecté pour éviter de plier ou de bloquer la circulation d'air.

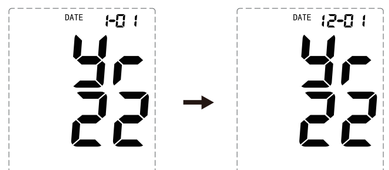
Réglage de l'heure, de la date et sélection de l'unité kPa/mmHg

L'appareil enregistre automatiquement la date et l'heure de chaque mesure, ce qui est très important. Étant donné que la pression artérielle du corps humain change constamment au cours d'un jour donné, il est recommandé de régler la date et l'heure correctes immédiatement après avoir installé les piles. Veuillez régler la date et l'heure correctes comme suit. Exemple : saisissez l'heure et le jour - 12:08 pm le 8 décembre).

1. En el modo de apagado, presione la tecla [SET]; el producto entra en modo de configuración de función (si no se selecciona, el sistema ingresa por defecto a la hora de fabricación). Los últimos dos dígitos del año parpadearán en la pantalla. Puede ingresar el año presionando el botón [MEM] (por ej., puede aumentar el año de 22 a 23 presionándolo una vez).

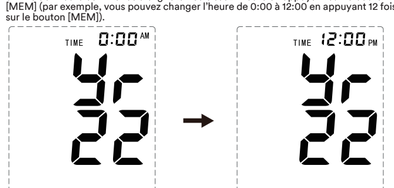


2. Appuyez sur le bouton [SET] pour passer au mois dans le coin gauche de l'écran. Le premier chiffre du mois commence à clignoter. Saisissez le mois en appuyant sur le bouton [MEM] (par exemple, vous pouvez augmenter le mois de janvier à décembre en appuyant 11 fois sur le bouton).

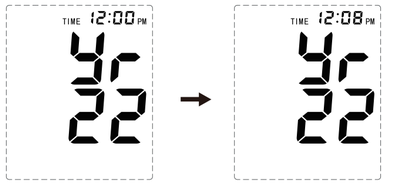


3. Appuyez à nouveau sur le bouton [SET]. L'écran passe au réglage de la date et les deux derniers chiffres de la date commencent à clignoter. Saisissez la date en appuyant sur le bouton [MEM] (par exemple, vous pouvez changer la date du 1er au 8 en appuyant 7 fois sur le bouton).

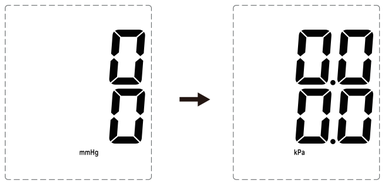
4. Appuyez à nouveau sur le bouton [SET] L'écran passe au réglage de l'heure. Le premier chiffre de l'heure commence à clignoter. Saisissez l'heure en appuyant sur le bouton [MEM] (par exemple, vous pouvez changer l'heure de 0:00 à 12:00 en appuyant 12 fois sur le bouton [MEM]).



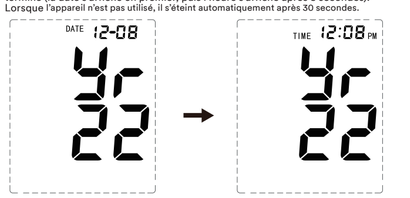
5. Appuyez à nouveau sur le bouton [SET]. Les deux derniers chiffres (minutes) commencent à clignoter. Vous pouvez saisir les minutes en appuyant sur le bouton [MEM] (par exemple, appuyez 8 fois sur le bouton pour passer de 0 minute à 8 minutes).



6. Appuyez à nouveau sur le bouton [SET] pour sélectionner l'unité (kPa ou mmHg). Vous pouvez sélectionner kPa ou mmHg en appuyant sur le bouton [MEM]. « 0.0 » s'affiche à l'écran lorsque kPa est sélectionné et « 0 » s'affiche lorsque mmHg est sélectionné.



7. Pour terminer, appuyez sur le bouton [SET] et la date s'affichera une fois le réglage terminé (la date s'affiche en premier, puis l'heure s'affiche après 3 secondes). Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il s'éteint automatiquement après 30 secondes.



MESURE DE LA PRESSION ARTÉRIELLE

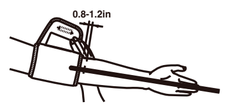
Préparation avant la mesure

- Évitez de manger et de fumer et évitez toute forme d'activité avant de prendre une mesure, car cela affecterait la mesure. Essayez de vous détendre dans un environnement calme, reposez-vous pendant 10 minutes, puis prenez la mesure.
- Si vous portez des vêtements épais, veuillez les retirer du haut du bras.
- Choisissez le bras que vous utiliserez pour mesurer la pression artérielle (généralement le bras gauche) et effectuez les mesures de la pression artérielle sur le même bras et dans la même zone.
- Les mesures de la pression artérielle doivent être prises à la même heure chaque jour.

Facteurs communs pouvant conduire à des mesures erronées.
Remarque : Les mesures comparatives de la pression artérielle doivent être effectuées dans les mêmes conditions (généralement appelées conditions calmes).
Si l'artère du bras est basse (ou élevée) par rapport au cœur, cela entraînera une mesure élevée (ou basse) de la pression artérielle. (Chaque différence de hauteur de 15 cm produira une erreur de mesure de 1,3 kPa/mmHg)!

- Ce produit ne convient pas aux nouveau-nés.
- **Remarque :** Veuillez utiliser le brassard d'origine qui répond aux exigences des tests cliniques!
- Un brassard lâche entraînerait une mesure erronée.
- Le brassard comprimerait les vaisseaux sanguins en raison de mesures répétées. Cela entraînerait également une valeur de tension artérielle erronée. Par conséquent, lorsque vous effectuez des mesures répétées, assurez-vous de vous reposer pendant 3 à 5 minutes ou de lever le bras pendant 3 minutes.

Utilisation correcte du brassard :



Assurez-vous que le connecteur du tube du brassard est complètement inséré dans le trou du connecteur du tube du brassard sur le côté gauche du tensiomètre.
Veuillez enlever tout manteau, pull ou autre vêtement épais, ainsi que tout accessoire. Le bras doit être nu ou revêtu d'une chemise fine pour la mesure.
Enroulez le brassard autour du bras gauche. N'enroulez pas le brassard en le serrant trop (il doit être possible d'insérer facilement un doigt entre le brassard et le bras). Le bord inférieur du brassard doit être à 2-3 cm (0,8-1,2 po) au-dessus du coude (comme illustré).
Après avoir enroulé le brassard autour de la partie supérieure du bras, placez le tube d'air à l'intérieur du bras et sur la même ligne que le majeur (comme illustré). Si vous ne pouvez pas mesurer la pression artérielle du côté gauche, utilisez le côté droit. Lors de la mesure, veuillez vous asseoir sur une chaise, placez vos pieds à plat sur le sol, placez vos bras sur une table, placez les bras et le cœur au même niveau pour vous détendre, et prenez la mesure dans une posture détendue et naturelle.

Suggestion :
Si le brassard ne peut pas être utilisé sur le bras gauche, le brassard peut être utilisé sur le bras droit, et il est recommandé d'utiliser le même bras à chaque fois.

Étapes de la mesure

Une fois le brassard ajusté, la mesure de la pression artérielle peut être effectuée comme suit :

1. Appuyez sur le bouton [START/STOP]. Les données sur l'écran sont effacées après 1 seconde, puis le brassard commence à se gonfler. L'écran ACL affiche le changement de la pression d'air dans le brassard.
2. Le tensiomètre détecte le rythme cardiaque et l'écran ACL affiche un « » clignotant.
3. Lorsque le tensiomètre termine la mesure, l'écran affiche SYS, DIA et la fréquence du pouls. Procédez comme suit : Appuyez sur le bouton [START/STOP] pour afficher zéro, la pompe à air intégrée commence à gonfler et la pression à l'intérieur du brassard continue d'augmenter jusqu'à ce que la pression appropriée soit atteinte.
4. La valeur s'affiche jusqu'à ce que l'alimentation soit coupée (si vous oubliez de couper l'alimentation, l'appareil s'éteindra automatiquement après 1 minute).

Remarque : Ce produit utilise les millimètres de mercure ou les kPa selon la région. Utilisez le produit conformément au manuel d'utilisation en fonction du mode d'affichage sélectionné.

Détecteur de rythme cardiaque irrégulier

Le tensiomètre peut détecter un rythme cardiaque irrégulier. Lorsque l'icône s'affiche, elle indique qu'un pouls irrégulier correspondant à un rythme cardiaque irrégulier a été détecté durant la mesure. Cela n'est généralement pas inquiétant. Cependant, si le symbole apparaît souvent, nous vous recommandons de consulter un médecin. Veuillez noter que l'appareil ne remplace pas un examen cardiaque, mais qu'il sert à détecter les irrégularités du pouls à un stade précoce.
Une irrégularité du pouls causant l'affichage de cette icône peut se produire si vous bougez, ajustez ou parlez durant la mesure. Il est donc très important de NE PAS parler et de NE PAS bouger pendant que la mesure est prise.

Index des catégories de risque

Ce tensiomètre est muni d'un indicateur des catégories de risque qui compare automatiquement chaque mesure aux niveaux établis par l'American Heart Association® (AHA 2017), tel que décrit précédemment dans ce manuel. Cette fonctionnalité utile permet de déterminer si votre mesure s'inscrit dans l'une des catégories indiquant un risque accru. Veuillez noter que les indications fournies par ce tensiomètre sont uniquement destinées à vous aider à utiliser ce tableau. Le tableau et les indications sont uniquement fournis à titre indicatif pour vous aider à comprendre vos mesures de pression artérielle non effractives sur la base des informations fournies par l'AHA de 2017. Ils ne remplacent pas l'examen médical ou le diagnostic effectué par votre médecin. Il est important de consulter régulièrement votre médecin. Votre médecin vous indiquera votre pression artérielle normale et le stade à partir duquel vous présentez un risque.

Mémoire—Utilisation de la fonction de mémoire

Ce tensiomètre stocke automatiquement jusqu'à 60 mémoires pour un utilisateur. Avec le tensiomètre éteint, appuyez sur le bouton [MEM] pour afficher la moyenne des 3 dernières mesures. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [MEM] ou [SET] pour afficher la dernière valeur avec la date affichée en premier. Après quelques secondes, l'heure s'affiche (MEM1-60). Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [MEM] ou [SET] pour afficher le deuxième groupe de mémoire et la date.

Remarque : Chaque mémoire montre la date d'abord, puis l'heure après quelques secondes.

Chaque nouvelle pression du bouton [MEM] ou [SET] affiche une mesure précédente. La dernière mesure est affichée en premier.

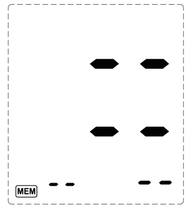
Pour arrêter la mesure

En cas d'inconfort ou pour une raison quelconque, par exemple lorsque le sac d'air est constamment surgonflé, un risque peut être présent. Dans ces cas, la mesure de la pression artérielle doit être arrêtée. Appuyez sur le bouton [START/STOP] pour que la pression d'air dans le brassard soit immédiatement dissipée.

Effacement de la mémoire
Veuillez noter :

- Avant d'effacer la mémoire, veuillez confirmer que les données soigneusement stockées ne seront pas utilisées à l'avenir. Veillez à consigner toutes les informations nécessaires pour les fournir à votre médecin.
- Si vous décidez de supprimer définitivement toutes les valeurs enregistrées, appuyez en même temps sans relâcher sur les boutons [MEM] et [START/STOP] jusqu'à ce que la position de SYS, DIA et de la fréquence cardiaque affiche des barres horizontales « --- », puis relâchez les boutons.
- L'appareil ne peut pas effacer des valeurs numériques individuelles

Remarque : Une fois effacées, les mesures ne peuvent pas être récupérées.



AVERTISSEMENT EN CAS D'ERREUR/RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Fausse alarme

L'écran ACL affiche un avertissement d'erreur si l'un des événements suivants se produit, comme indiqué sur la figure :

Code d'erreur	Description	Cause de l'erreur	Solutions
Er01	Erreur de mesure	Trop de bruit pour détecter un signal d'impulsion effectif	Veuillez vous reposer pendant 2 minutes, ajuster le brassard, rester calme pendant la mesure, et NE PAS bouger ni parler.
		Aucun pouls n'a été détecté	
		Les résultats de la mesure dévient de la plage normale	
	La pression statique dépasse le point de protection défini	La pression dépasse la protection du plafond de conception	Mesurez à nouveau la pression artérielle.
	Erreur de pression d'air/du capteur	1. Pendant le processus de retour à zéro, la pression d'air dans le brassard continue de fluctuer; 2. La partie capteur du circuit est anormale; 3. Le capteur est endommagé;	1. Gardez le brassard intact lors du retour à zéro; 2. Détection de l'alimentation du capteur; 3. Remplacez le capteur;
Er02	Le brassard n'est pas installé correctement	1. Le brassard n'est pas installé sur le bras; 2. Le brassard n'est pas assez serré; 3. Le brassard est trop serré; 4. 5 s n'ont pas atteint 10mmHg ou 18 s n'ont pas atteint 25mmHg; 5. Après que la pression d'air a dépassé 30 mmHg, la pression d'air est inférieure à 20 mmHg car le brassard est lâche;	Ajustez le brassard. Il est conseillé d'insérer deux doigts juste après le serrage. Le partie inférieure du brassard est maintenue à 2 cm de l'articulation du coude.
Lo	La puissance électrique est insuffisante	La puissance électrique est inférieure à la tension de fonctionnement minimale.	Remplacer les piles

Alarme de dépassement de plage

Lorsque la valeur de la pression artérielle du test est supérieure à 280 mmhg (à l'exclusion de 280 mmhg), la valeur de la pression artérielle continuera à clignoter à une fréquence de 2 HZ. Lorsque la valeur de la pression artérielle est inférieure à 280 mmhg, le clignotement s'arrête.

Autres informations

Même chez une personne en bonne santé, la tension artérielle change constamment (présentant une ligne irrégulière). En conséquence, lorsque vous effectuez des mesures comparatives, vous devez être dans un état fixe (environnement calme). Si la différence est supérieure à 2,0 kPa/15 mmHg si les conditions ci-dessus sont remplies, ou dans certains cas, en cas de rythme cardiaque irrégulier, veuillez consulter votre médecin.

Résolution des problèmes

Si des erreurs (ou des conditions anormales) se produisent pendant l'utilisation, vous pouvez vérifier et exclure selon les éléments répertoriés dans le tableau suivant :

Dysfonctionnement	Exclure
Lorsque les piles sont installées et que l'interrupteur est actionné, l'écran ACL n'affiche rien.	1. Vérifiez la polarité des piles. 2. Si l'erreur persiste, veuillez repositionner ou remplacer les piles.
La pompe à air a commencé à gonfler, mais il n'y a pas d'augmentation de la pression sur le bras.	*Vérifiez que la connexion du tube d'air ne fuit pas et que le tube est complètement inséré dans la prise.
Fréquemment, le tensiomètre ne mesure pas la tension artérielle, ou la tension artérielle est anormalement élevée ou basse.	1. Réajustez le brassard et utilisez le brassard correct. 2. Si la partie supérieure du bras gauche est recouverte d'une manche ou d'autres vêtements, veuillez les ôter. Mesurez à nouveau la tension artérielle.
Chaque mesure était différente, bien que le tensiomètre était fonctionnel ou affichait une pression artérielle normale.	Veuillez considérer les points suivants : Réenroulez correctement le brassard afin qu'il soit correctement positionné et prenez une nouvelle mesure. Consultez votre médecin.
La valeur auto-mesurée est différente de la valeur mesurée par le médecin.	Prenez note des mesures quotidiennes et consultez votre médecin.
Une fois le tensiomètre sous pression, la pression d'air du brassard de dissipe. L'air se dissipe lentement, voire pas du tout.	La connexion du trou d'air du tuyau dans la ceinture du bras a l'occurrence de la chute de "l'anneau en plastique". Veuillez mettre l'anneau en plastique et mesurer à nouveau.

Remarque : Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez le service à la clientèle de Homedics. Vous ne devez en aucun cas démonter ou tenter de réparer l'appareil vous-même. Les coordonnées du service à la clientèle de Homedics sont fournies sur la page de garantie.

UTILISATION QUOTIDIENNE ET ENTRETIEN

Nettoyage

Lorsque le produit est sale en raison d'une utilisation prolongée, suivez ces étapes de nettoyage :

- Lorsque la coque extérieure est sale, essuyez-la délicatement avec un chiffon en coton doux et humide. Si la coque extérieure est très sale, essuyez-la avec un chiffon doux et sec imbibé d'alcool à 75 % de qualité médicale. Il est recommandé de nettoyer l'appareil au moins une fois par mois.
- Veillez à garder le brassard propre. Après une utilisation répétée pendant une longue période, de l'alcool à 95 % de qualité médicale peut être pulvérisé à l'intérieur du brassard pour la désinfection. S'il est très sale, il est recommandé de remplacer le brassard. Vous pouvez contacter le détaillant ou le fabricant pour les instructions de mise au rebut.
- Cet appareil est un produit personnel destiné à un usage résidentiel. Veuillez utiliser de l'alcool de qualité médicale pour le nettoyer avant que d'autres personnes ne l'utilisent.
- **Remarque :** Ce produit n'est pas étanche. Veillez à NE PAS trop le mouiller lors du nettoyage. De plus, veillez à NE PAS l'éclabousser d'eau.
- Veuillez NE PAS utiliser d'autres solutions pour nettoyer cet appareil, à l'exception de celles recommandées par le fabricant, car cela pourrait l'endommager.
- Ne lavez pas le brassard!

Entretien

Notre société n'autorise aucune organisation et personne à effectuer l'entretien. Par conséquent, veuillez NE PAS démonter ou régler cet appareil si vous pensez que le produit a des problèmes de fonctionnement. Le tensiomètre électronique est un produit très précis, et tout entretien, démontage ou réglage inapproprié entraînerait des mesures inexactes.

- Évitez d'endommager le brassard et le tube en caoutchouc en les pliant.
- Évitez de faire tomber ou de secouer l'appareil.
- Pendant la période de garantie, veuillez contacter le service à la clientèle de Homedics si vous avez des questions sur le produit.

Étalonnage

Le tensiomètre électronique a été étalonné au moment de la fabrication. Il est recommandé qu'un test de pression statique soit effectué tous les deux ans sur ce tensiomètre, et vous avez la possibilité de le faire étalonner par un détaillant agréé. À tout moment, si vous doutez de l'exactitude de la mesure, n'hésitez pas à contacter votre détaillant ou le fabricant pour les instructions de mise au rebut.

NORME DE RÉFÉRENCE

Ce tensiomètre utilise une technologie de pointe qui a été cliniquement prouvée pour répondre aux normes suivantes :

Norme de sécurité : IEC80601-2-30
Compatibilité électromagnétique : CEI 60601-1-2
Norme de sécurité : CEI 60601-1

Avis : La valeur de la pression artérielle testée par cet appareil est équivalente à celle mesurée par auscultation et la marge d'erreur est conforme aux exigences de la norme CEI/EN 80601-2-30. Veuillez lire attentivement ces instructions avant l'utilisation. Le produit est une pièce appliquée de type BF avec alimentation interne.

MISE AU REBUT

Si cet appareil est endommagé et doit être éliminé, veuillez l'éliminer conformément aux réglementations locales en vigueur. Les piles et le produit ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	FDBP-A1/BPA-800-WT
Affichage	ACL
Méthode de mesure	Oscillométrique
Plage de mesure	Pression systolique (SYS) : 60 mmHg–250 mmHg Pression diastolique (DIA) : 30 mmHg–250 mmHg Pouls : (40–199) battements/minute
Mémoire	60
Résolution	0,1 kPa (1 mmHg)
Plage de pression statique	0–295 mmHg
Exactitude	Pression statique : ±0,4 kPa (±3 mmHg) Pouls : ±5 % de la valeur
Alimentation	6,0 VCC (4 piles AA de 1,5 V)
Accessoires	Brassard, manuel d'utilisation, 4 piles AA de 1,5 V
Dimensions	(L) 135 mm* (l) 110 mm* (h) 75,5 mm
Poids	368 environ (avec les piles)
Résistance à la pression du brassard	360 mmHg
Circonférence du haut du bras	8,7–16,5 po
Type de protection contre les chocs électriques	Équipement ME à alimentation interne
Procédure de protection contre les chocs	Pièce d'application BF
Durée de vie prévue	5 ans pour la partie principale, 2 ans pour le brassard
Composant à appliquer	Brassard
Conditions de fonctionnement	Température : 5°C – 40°C Humidité : 15-90 % d'HR, sans condensation Pression atmosphérique : 70 kPa – 106 kPa
Conditions de transport et de stockage :	Température : -25°C – 55°C Humidité : 15-95 % d'HR, sans condensation Pression atmosphérique : 70 kPa – 106 kPa Veuillez respecter strictement les conditions de transport et de stockage pour NE PAS que la précision de l'équipement soit affectée.

CONTENU DE LA BOÎTE

Composant	Quantité
Partie principale	1 jeu
Brassard	1 pièces (avec trachée)
Pile AA	4 pièces

DESCRIPTION DES SYMBOLES NORMALISÉS

⚠	Remarque : consultez les instructions avant l'utilisation.
	Attention : consultez le mode d'emploi!
	Pièce appliquée de type BF
	Éliminez conformément à la directive 2002/96/CE (DEEE)
	Fabricant : Famidoc Technology Co., Ltd
SYS	Valeur de la pression artérielle SYSTOLIQUE
DIA	Valeur de la pression artérielle DIASTOLIQUE
	Limite de température
	Limite d'humidité
	Limite de pression atmosphérique
IP21	Niveau de protection contre la pénétration d'eau ou de particules dans l'appareil électromédical

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS

AVERTISSEMENT DE LA FCC
Les changements ou modifications non expressément approuvés par l'autorité responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation d'utiliser l'équipement.

Remarque : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

INFORMATIONS SUR LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

⚠ **REMARQUE :**

- Le tensiomètre pour le haut du bras FDBP-A1/BPA-800-WT répond aux exigences de compatibilité électromagnétique YY0505, YY0670 et CEI 60601-1-2.
- Les utilisateurs doivent installer et utiliser les informations de compatibilité électromagnétique fournies par les fichiers aléatoires. Les appareils de communication RF portables et mobiles peuvent affecter les performances du tensiomètre pour bras FDBP-A1/BPA-800-WT. Éviter les fortes interférences électromagnétiques lors de l'utilisation, comme à proximité des téléphones portables, des fours à micro-ondes, etc.
- Les directives et la déclaration du fabricant sont détaillées dans la pièce jointe.

⚠ **REMARQUE :**

- L'utilisation de cet équipement à côté ou empilé avec d'autres équipements doit être évitée car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et les autres équipements doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.
- L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de ce FDBP-A1/BPA-800-WT peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et entraîner un fonctionnement incorrect.
- Équipement de communication RF portable (y compris les périphériques tels que câbles d'antenne et antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie du FDBP-A1/BPA-800-WT, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, une dégradation des performances de cet équipement pourrait en résulter.

Pièce jointe
Directives et déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques – pour l'ÉQUIPEMENT et les SYSTÈMES

Directives et déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques

Le produit FDBP-A1/BPA-800-WT est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le propriétaire ou l'utilisateur du produit FDBP-A1/BPA-800-WT doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique – Directives
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très basses et ne sont pas susceptibles de causer des interférences sur les équipements électroniques à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	L'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT est conçu pour être utilisé dans tous les établissements, y compris les domiciles privés et ceux directement reliés au réseau d'alimentation public à basse tension qui alimente les bâtiments résidentiels.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Classe A	
Voltage fluctuations flicker emissions IEC 61000-3-3	Conforme	

Directives et déclaration du fabricant — Immunité électromagnétique pour tous les ÉQUIPEMENTS et SYSTÈMES

Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

L'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le propriétaire ou l'utilisateur de l'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environment électromagnétique – Directives
Décharges électrostatiques (DES) CEI 61000-4-2	± 8 kV décharge au contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV décharge à l'air	± 8 kV décharge au contact ± 2 kV,± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV décharge à l'air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouvert d'une matière synthétique, l'humidité relative doit être de 30 % minimum.
Transitoires électriques en salves CEI 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation ±1kV pour les lignes d'entrée/sortie	± 2 kV pour les lignes d'alimentation	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surtension CEI 61000-4-5	±1 kV en mode différentiel ±2 kV en mode commun	± 1 kV differential mode	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation CEI 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cycle UT À 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT; 1 cycle et 70 % UT; 25/30 cycles Monophase : à 0° 0 % UT; 250/300 cycles	0 % UT; 0,5 cycle UT À 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT; 1 cycle et 70 % UT; 25/30 cycles Monophase : à 0° 0 % UT; 250/300 cycles	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur de l'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT nécessite un fonctionnement continu pendant les coupures de courant, il est recommandé de brancher l'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT à un système d'alimentation sans coupure ou une batterie.
Fréquence industrielle (50/60 Hz) Champ magnétique CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les niveaux des champs magnétiques de fréquence d'alimentation doivent être caractéristiques de ceux utilisés dans un environnement commercial ou hospitalier typique.

Remarque : UT est la tension secteur avant l'application du niveau d'essai.

Directives et déclaration du fabricant — Immunité électromagnétique pour tous les ÉQUIPEMENTS et SYSTÈMES

Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

L'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le propriétaire ou l'utilisateur de l'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environment électromagnétique – Directives
Puissance RF par conduction CEI 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz 6 V pour les fréquences ISM et radio amateur entre 0,15 MHz et 80 MHz 10 V/m 80 MHz à 2,7 GHz	3 V 150 kHz à 80 MHz 6 V pour les fréquences ISM et radio amateur entre 0,15 MHz et 80 MHz 10 V/m 80 MHz à 2,7 GHz	Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à proximité d'une partie quelconque de l'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT, y compris les câbles, à une distance inférieure à la distance de séparation recommandée, calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée 80 MHz à 800 MHz800 MHz à 2,7 GHz où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) fournie par le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m).[2] L'intensité des champs des émetteurs RF fixes, telle que déterminée par une étude électromagnétique du site, adoit être inférieure au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences.[2] Des interférences peuvent se produire à proximité de l'équipement portant le symbole suivant :
Puissance RF rayonnée CEI 61000-4-3	385 Mhz-5785 MHz Spécifications de l'essai d'immunité des ports du boîtier aux appareils de communication sans fil RF. (Voir le tableau 9 de la norme CEI 60601-1-2:2014)	385 Mhz-5785 MHz Spécifications de l'essai d'immunité des ports du boîtier aux appareils de communication sans fil RF. (Voir le tableau 9 de la norme CEI 60601-1-2:2014)	

Remarque 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquences supérieure s'applique.
Remarque 2 : Ces directives peuvent NE PAS s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

a Les bandes ISM (industrielles, scientifiques et médicales) entre 150 kHz et 80 MHz sont de 6765 MHz à 6795 MHz; 13 553 MHz à 13 567 MHz; 26 957 MHz à 27 283 MHz; et 40,66 MHz à 40,70 MHz. Les bandes radio amateur entre 0,15 MHz et 80 MHz sont de 1,8 MHz à 2,0 MHz, 3,5 Mhz à 4,0 MHz, 5,3 MHz à 5,4 MHz, 7 MHz à 7,3 MHz, 10,1 MHz à 10,15 MHz, 14 MHz à 14,2 MHz, 18,07 MHz à 18,17 MHz, 21,0 MHz à 21,4 MHz, 24,89 MHz à 24,99 MHz, 28,0 MHz à 29,7 MHz et 50,0 MHz à 54,0 MHz.

b L'intensité des champs d'émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles, les radios amateurs, les radios de diffusion AM et FM et la télévision, ne peut pas être évaluée avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être envisagée. Si la puissance de champ mesurée sur le lieu dans lequel l'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, l'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT doit être observé pour confirmer son fonctionnement normal. En cas de dysfonctionnement, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement de l'appareil FDBP-A1/BPA-800-WT.

c Dans la plage de fréquence de 150 kHz à 80 MHz, les intensités devraient être inférieures à 3 V/m.

Distances de séparation recommandées entre l'équipement de communication RF portable et mobile et l'ÉQUIPEMENT ou le SYSTÈME - pour l'ÉQUIPEMENT et les SYSTÈMES

Distances de séparation recommandées entre les appareils de communication RF portables et mobiles et l'appareil.

L'appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de l'appareil peut contribuer à empêcher les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le tensiomètre comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

Puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur W	Distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur			
	150 kHz à 80 MHz hors bande ISM et radio amateur $d=[\frac{3,5}{V_1}]\sqrt{P}$	150 kHz à 80 MHz dans la bande ISM et radio amateur $d=[\frac{12}{V_1}]\sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d=[\frac{3,5}{E_1}]\sqrt{P}$	[8]800 MHz à 2,7 GHz $d=[\frac{7}{E_1}]\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.20	0.035	0.07
0.1	0.38	0.63	0.11	0.22
1	1.2	2.00	0.35	0.70
10	3.8	6.32	1.10	2.21
100	12	20.00	35	70

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.
Remarque 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquences supérieure s'applique.
Remarque 2 : Ces directives peuvent NE PAS s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Homedics®

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Homedics vend ses produits avec l'intention qu'ils soient exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat originale, sauf comme indiqué ci-dessous. Homedics garantit que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Ce tensiomètre répond aux exigences d'essai de cycles de mesure simulés de la norme EN1060-3, partie 8.10. Cette garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'étend pas aux détaillants.

Pour obtenir un service de garantie sur votre produit Homedics, prière de communiquer avec un représentant du service à la clientèle. Prière d'avoir le numéro de modèle du produit à disposition.

Homedics n'autorise personne, y compris notamment les détaillants, les acheteurs/consommateurs subséquents du produit auprès d'un détaillant, ni les acheteurs à distance, à obliger Homedics de quelque façon que ce soit autrement que conformément aux dispositions des présentes. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, l'utilisation d'un accessoire non autorisé quelconque, une modification du produit, une installation incorrecte, des réparations ou des modifications non autorisées, une utilisation incorrecte de l'électricité et de l'alimentation électrique, une perte de puissance, une chute du produit, le dysfonctionnement ou l'endommagement d'une pièce dû au non-respect des consignes d'entretien du fabricant, les dommages se produisant durant le transport, le vol, la négligence, le vandalisme, les conditions environnementales, la perte de l'usage au cours de la période durant laquelle le produit est dans un établissement de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation, ni toute autre condition hors du contrôle de Homedics.

Cette garantie n'est valide que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit qui exige des modifications ou des adaptations pour lui permettre de fonctionner dans tout pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications ne sont pas couverts par cette garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LES PRÉSENTES CONSTITUE LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NI AUCUNE AUTRE OBLIGATION DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. HOMEDICS NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE NE REQUERRA PLUS QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE TOUTE PIÈCE AVÉRÉE DÉFECTUEUSE DANS LA PÉRIODE D'EFFET DE LA GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA ACCORDÉ. SI DES PIÈCES DE RECHANGE NE SONT PAS DISPONIBLES POUR L'ÉQUIPEMENT DÉFECTUEUX, HOMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT DE SUBSTITUER LE PRODUIT AU LIEU DE LE RÉPARER OU DE LE REMPLACER.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, usagés, réparés, reconditionnés et/ou réemballés, y compris notamment à la vente de ces produits sur les sites Web de ventes aux enchères et/ou par l'intermédiaire de revendeurs de produits en gros ou excédentaires. Toute garantie concernant tout produit ou toute partie de produit réparé(e), remplacé(e), altéré(e) ou modifié(e) sans le consentement écrit préalable exprès de Homedics doit immédiatement cesser et prendre fin. Cette garantie confère des droits juridiques spécifiques. D'autres droits qui varient d'un État à l'autre peuvent s'appliquer. En raison de la réglementation de chaque État, certaines limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Pour plus d'informations concernant notre gamme de produits aux États-Unis, prière de visiter www.Homedics.com.

Pour l'entretien ou la réparation, veuillez ne pas retourner l'appareil chez le détaillant et contactez le s ervice à la clientèle de Homedics à :

Courriel :
cservice@homedics.com

Téléphone:
1-800-466-3342
Heures ouvrables:
de 8 h 30 à 19 h
(heure normale de l'Est)
Du lundi au vendredi

Aux États-Unis Distribué par :
Homedics, LLC
3000 N Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

POUR PLUS D'INFORMATIONS CONCERNANT NOTRE GAMME DE PRODUITS AUX ÉTATS-UNIS, PRIÈRE DE VISITER WWW.HOMEDICS.COM. AU CANADA, VISITER WWW.HOMEDICS.CA

IB-BPA800WTA
RÉF. : 6004801A805-01D

Homedics

monitor de presión arterial serie 300 para parte superior del brazo

BPA-800-WT
Doc # L-02985, Rev.5

5 años garantía limitda

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Lea cuidadosamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con Relaciones con el Cliente de Homedics. Guarde estas instrucciones para referencia futura.

ADVERTENCIA:

Este producto no es adecuado para bebés recién nacidos.

- Este producto es exclusivamente de uso doméstico. Consulte a su médico si tiene alguna inquietud con respecto a los resultados de la medición.
- NO utilice este dispositivo para el diagnóstico o tratamiento de ninguna afección de salud o enfermedad. Los resultados de la medición han de servir únicamente como referencia. Consulte a un prestador profesional de atención médica para que interprete sus mediciones de presión. Contacte a su médico si tiene o sospecha tener algún problema médico. No cambie sus medicamentos sin la recomendación de su médico o de un prestador profesional de atención médica.
- Cuando ocurre una arritmia común (como extrasístole auricular, ventricular y fibrilación auricular), esto afectará la precisión de la medición de la presión arterial. Si solo es esporádica, favor de descansar durante 2 horas antes de realizar la medición. Si es frecuente, se recomienda que busque la asesoría de un médico.
- Si el brazalete se infla durante un largo tiempo, oprima de inmediato el botón INICIO/PARO (START/STOP) para detener la medición. La continua presión de inflado en el brazo puede causar su entumecimiento.
- NO permita que los niños utilicen este producto sin supervisión. Las partes pequeñas pueden representar un peligro de asfixia.
- A las personas que hayan experimentado una mastectomía (especialmente si se han retirado los nódulos linfáticos), se les recomienda que se tomen las mediciones del lado no afectado.

Precauciones

- Evitese las altas temperaturas, la humedad, el polvo y la luz solar directa.
- Evite dañar la banda del brazo y el tubo de hule al doblarlos.
- NO desarme el monitor o el brazalete. Si necesita alguna reparación, consulte la sección de la garantía de este manual.
- Evite dejar caer o agitar el dispositivo.
- El periodo normal de medición es de más o menos 1 minuto. Si la medición no se detiene después de 1 minuto, favor de oprimir el botón INICIO/PARO (START/STOP) para detener la medición. Evite el entumecimiento del brazo debido a su prolongada compresión.
- Para una mejor visualización de la pantalla, tome nota de las siguientes condiciones visibles:
  - Luminosidad del ambiente: 100 lm ~ 1500 lm
  - Línea de visión: menos de 30 cm
  - Ángulo de visión: pantalla normal ± 30 °
- Las condiciones extremas de temperatura, humedad y altitud pueden afectar el desempeño de la medición, y el esfigmomanómetro podría no cumplir con las especificaciones de desempeño estipuladas.
- NO coloque el brazalete en un brazo que esté herido o lesionado, porque esto causaría un daño mayor.
- NO mida la presión arterial si existe un acceso o tratamiento intravascular, o una derivación arteriovenosa (A-V).

Propósito/Uso recomendando del dispositivo

El monitor de presión arterial para la parte superior del brazo se recomienda para su uso en casa—sin requerir una receta médica—, con el fin de medir la presión arterial y la frecuencia del pulso tanto de adultos como de niños mayores de 12 años. El brazalete solo debe usarse en la parte superior del brazo. Uselo de acuerdo con las instrucciones.
NOTA: No es adecuado para usarse en recién nacidos, durante el embarazo o en caso de preeclampsia.

INSTRUCCIONES

Características del producto

Este es un producto de cuidado de la salud únicamente para el hogar y no pretende servir como un sustituto de las recomendaciones de un médico o un profesional de la salud.
Este dispositivo utiliza el método oscilométrico para medir la presión arterial sistólica y diastólica, así como la frecuencia cardíaca.

Automedición

- Favor de tomar en cuenta: Esta lectura no busca ser un diagnóstico o tratamiento. Si presenta lecturas de la presión arterial que sean anormales, consulte a su médico de inmediato y siga sus instrucciones.
- ¡El pulso que muestra esta unidad no es adecuado para ser un detector de frecuencia fija que identifique la frecuencia cardíaca!
- Es posible que este dispositivo tenga problemas para determinar adecuadamente la presión arterial en usuarios que tengan latidos irregulares, diabetes, enfermedades hepáticas, enfermedades renales o alteraciones de la circulación sanguínea, o en usuarios que hayan sufrido un accidente cerebrovascular. Consulte a su profesional del cuidado de la salud antes de usar este dispositivo.

Interferencia electromagnética

Interferencia electromagnética: El dispositivo contiene componentes electrónicos sensibles. Evite campos eléctricos o electromagnéticos intensos cerca del dispositivo (por ejemplo, teléfonos móviles, hornos de microondas). Estos campos pueden afectar temporalmente la precisión de las mediciones.
Considere la compatibilidad electromagnética del dispositivo (por ejemplo, perturbaciones de potencia, interferencia por radiofrecuencia, etc.). Use este dispositivo solamente en un ambiente de cuidados médicos en el hogar.

SOBRE LA PRESIÓN ARTERIAL

¿Qué es la presión arterial?

La presión arterial es la medición de la fuerza ejercida en las paredes arteriales mientras la sangre fluye a través de las arterias. La presión que se mide cuando el corazón se contrae y expulsa sangre es la presión arterial sistólica (la más alta). La presión que se mide cuando el corazón se dilata y la sangre fluye de regreso hacia él es la presión arterial diastólica (la más baja).

¿Por qué medir su presión arterial?

Entre los diversos problemas de salud actuales, los que se relacionan con la presión arterial alta son muy comunes. La presión arterial alta (hipertensión) está correlacionada peligrosamente con enfermedades cardiovasculares. Por lo tanto, el monitoreo de la presión arterial es importante para identificar a las personas que corren mayor riesgo de sufrir estas enfermedades.

¿Por qué varían mis mediciones?

La presión arterial es un parámetro corporal que está sujeto a variaciones normales a lo largo del día. Una sola medición que sea diferente de la suya o la de su médico no es necesariamente imprecisa. Para tener mediciones precisas de la presión arterial, se prefiere utilizar el promedio de varias mediciones tomadas en condiciones similares y en el mismo brazo.

¿Por qué son mis mediciones diferentes a aquellas tomadas en el consultorio de mi médico?

Muchas personas experimentan un fenómeno llamado "seudohipertensión de consultorio" cuando un médico toma la presión. La seudohipertensión de consultorio se refiere a la elevación de la presión arterial por arriba del nivel habitual cuando la medición se toma en un ambiente clínico, como el consultorio del médico.

¿Cuál es una presión arterial normal?

Si el valor de la presión arterial es demasiado alto en reposo: la presión diastólica (DIA) sobrepasa los 80 mmHg, y la presión sistólica (SYS) es mayor de 120 mmHg. En este caso, favor de consultar a su médico inmediatamente. La hipertensión prolongada dañará los vasos sanguíneos y órganos importantes como los riñones e incluso el corazón. Consulte a su médico si la presión arterial sistólica (SYS) excede los 130 mmHg y la presión diastólica (DIA) excede los 80 mmHg. Es necesario usar este esfigmomanómetro para la automedición de la presión arterial regular incluso si su presión arterial se encuentra en el rango normal. A través de este método puede encontrar cambios en la presión arterial en forma anticipada y tomar las medidas adecuadas. Si está tomando algún medicamento para controlar su presión arterial, por favor tome sus mediciones y registre su presión arterial todos los días. Comparta estos registros con su médico. No cambie la prescripción o la dosis recetada por su médico según su medición. La siguiente es una clasificación estándar establecida por la American Heart Association® (AHA 2017) para presión arterial, la cual se muestra en la siguiente tabla: Unidad (mmHg).

Categoría de presión arterial	Sistólica (mmHg) (número más alto)		Diastólica (mm Hg) (número más bajo)	Color del indicador
Normal	<120	y	<80	Verde
Elevada	120–129	y	<80	Amarillo
Presión arterial alta (hipertensión) - Etapa 1	130–139	o	80–89	Rojo
Presión arterial alta (hipertensión) - Etapa 2	≥140	o	≥90	
Crisis hipertensiva (consulte de inmediato a su médico)	>180	y/o	>120	

**Fuente: American Heart Association (AHA) 2017*

Esta tabla es aplicable a la mayoría de los adultos de 18 años en adelante: La presión arterial tiende a subir y bajar, incluso en personas que normalmente no tienen lecturas elevadas. Si sus números se mantienen por encima del rango "normal" la mayoría del tiempo, puede estar en un riesgo más alto y debería consultar a su médico.
Aunque uno puede determinar fácilmente en qué rango de la tabla están las mediciones propias, este monitor viene equipado con un indicador de categoría de riesgo que compara automáticamente cada medición con los niveles definidos y proporciona una indicación útil si sus lecturas caen en una de las etapas que potencialmente podrían indicar un riesgo mayor.
Tome en cuenta que las indicaciones del monitor únicamente tienen por objeto ayudarle a usar esa tabla. La tabla y las indicaciones solo se proporcionan por practicidad para ayudarle a conocer la relación de su lectura no invasiva de presión arterial con respecto a la información de la American Heart Association® (AHA 2017). No son sustitutos de las exploraciones médicas ni del diagnóstico de su médico. Es importante que consulte a su médico con regularidad. Su médico le dirá su rango de presión arterial normal, así como el punto en el que usted puede considerarse en riesgo.

¿Qué medida debe tomarse cuando la presión arterial es demasiado alta o baja? Por favor, consulte a su médico.

Una presión arterial ascendente en forma prolongada (diferentes tipos de SYS) pondrá en peligro la salud humana. Los depósitos en las paredes de los vasos sanguíneos limitan el flujo de sangre (lo cual puede dar como resultado una arterioscleresis), lo cual es muy peligroso. Debido a que causará un suministro insuficiente de sangre a partes importantes del cuerpo (corazón, cerebro, músculos, etc.), podría destruir gravemente la estructura del corazón.
Existen varios factores que causan una presión arterial alta. Podríamos dividirlos en hipertensión común e hipertensión secundaria. La hipertensión secundaria ocasionará trastornos en los órganos. Si el valor de su presión arterial sigue subiendo, consulte con su médico las posibles causas. Cambiar su estilo de vida también puede prevenir o bajar la hipertensión. Estos hábitos de estilo de vida saludables incluyen:

Hábito de dieta

Mantener un peso normal según lo indique un médico. No ingiera demasiada sal, ya que muchos "alimentos empacados" contienen más sal. Evite comer alimentos grasosos. (Normalmente, los alimentos empacados contienen grandes cantidades de grasa).

Prevención de enfermedades

Siga los lineamientos médicos para prevenir ciertas enfermedades, como la diabetes, trastornos metabólicos de lípidos y gota.

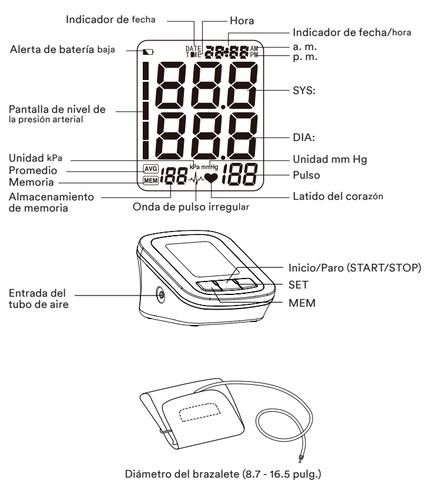
Hábito de vida

No fume, evite beber demasiado alcohol o en altas concentraciones, limite su ingesta de cafeína (café, té, chocolate, etc.).

Favor de tomar en cuenta:

No se ejercite más allá de su límite físico.
Los pacientes mayores de 40 años de edad con antecedentes médicos deberán consultar a su médico antes de empezar a hacer ejercicio.
Favor de tomar en cuenta no se ejercite más allá de su límite físico. Los pacientes mayores de 40 años de edad con antecedentes médicos deberán consultar a su médico antes de empezar a hacer ejercicio.
Precaución: Consulte a su médico antes de usar el dispositivo para cualquiera de las siguientes afecciones: arritmias comunes tales como la atrial o latidos prematuros ventriculares o fibrilación atrial, arteriosclerosis, mala difusión, diabetes, edad avanzada, embarazo, preeclampsia, enfermedades renales.
Nótese que moverse, temblar y tiritar podría afectar la lectura.

DESCRIPCIÓN DE LA ESTRUCTURA DEL PRODUCTOE



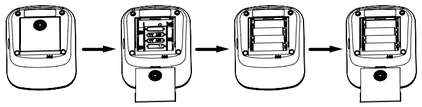
Diámetro del brazalete (8.7 - 16.5 pulg.)

MANUAL DE OPERACIÓN

Cómo instalar las baterías

Después de abrir el paquete, instale primero las baterías. El estuche de las baterías está ubicado en la base del monitor. El procedimiento para la instalación de las baterías es como se indica a continuación:

1. Retire la tapa de las baterías.
2. Inserte las baterías, y asegúrese de que el polo positivo y el polo negativo de las baterías sean iguales que los polos positivo y negativo del estuche de baterías, como se muestra.
3. Si la pantalla LCD muestra la señal de batería baja, favor de reemplazar las baterías con 4 baterías nuevas.



Precauciones

- Una vez que aparezca la señal de batería baja, la unidad no estará disponible a menos que reemplace las baterías con unas nuevas.
- Favor de usar 4 baterías alcalinas estándar "AA" de larga duración.
- Retire las baterías si la unidad va a dejarse de usar durante un tiempo prolongado.

NOTA: Si se retiran o reemplazan las baterías, se necesitará restablecer la fecha y la hora.

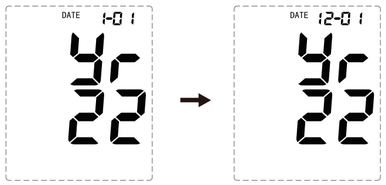
- Reemplace todas las baterías de una sola vez (como un conjunto simultáneo). Utilice únicamente baterías alcalinas de "AA" de 1.5 V No mezcle baterías alcalinas con baterías estándar (de zinc-carbón) o recargables (de cadmio).
- Los valores de las mediciones almacenados en la memoria se conservan cuando se retiran las baterías. Sin embargo, se deben restablecer la fecha y la hora
- Retire las baterías cuando la unidad no se use durante períodos prolongados.
- Limpie los contactos de cada batería y del compartimiento de las baterías con un paño suave y seco cada vez que instale baterías.
- **Las baterías son un desecho peligroso. No las deseche junto con la basura del hogar.**
- **NO arroje las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar o presentar fugas.**
- **Recíclelas o deséchelas debidamente, de conformidad con las regulaciones locales, estatales, provinciales y nacionales.**

Cómo conectar al brazalete

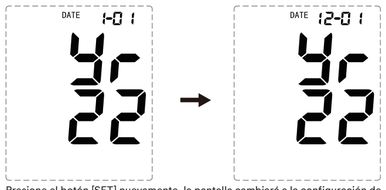
Después de retirar el brazalete, conecte el tubo del brazalete al orificio de conexión del tubo del lado izquierdo de la unidad (el orificio marcado con la marca del brazalete). El tubo de á conectarse correctamente para evitar que se doble o bloquee el flujo de aire.
Cómo configurar la hora, la fecha y selección de kPa/mmHg en la unidad

La unidad registra en forma automática la fecha y la hora de cada medición, lo cual es muy importante. Debido a que la presión arterial del cuerpo humano cambia constantemente durante el mismo día, se recomienda que configure la fecha y hora inmediatamente después de instalar las baterías. Favor de configurar la fecha y hora correctas como se muestra a continuación (Ejemplo: ingrese la hora y el día - 12:08 p.m. del 8 de diciembre)

1. En el modo de apagado, presione la tecla [SET]; el producto entra en modo de configuración de función (si no se selecciona, el sistema ingresa por defecto a la hora de fabricación). Los últimos dos dígitos del año parpadearán en la pantalla. Puede ingresar el año presionando el botón [MEM] (por ej., puede aumentar el año de 22 a 23 presionándolo una vez).

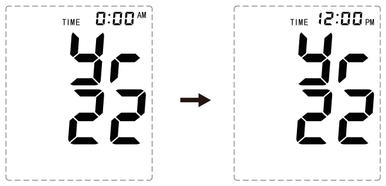


2. Presione el botón [SET], y en la esquina izquierda de la pantalla se dará un salto en el mes. En esta ocasión, el primer dígito del mes empezará a parpadear. Puede ingresar el mes presionando el botón [MEM] (por ej., puede pasar del mes de enero a diciembre presionándolo 11 veces).

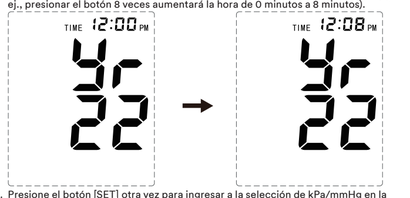


3. Presione el botón [SET] nuevamente, la pantalla cambiará a la configuración de fecha; en esta ocasión, los últimos dos dígitos de la fecha empezarán a parpadear. Puede ingresar la fecha presionando el botón [MEM] (por ej., puede cambiar la fecha del día 1 al 8 presionando el botón 7 veces).

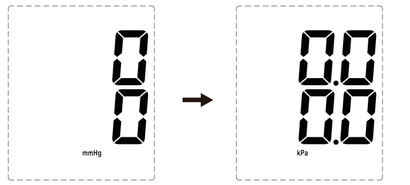
4. Presione el botón [SET] otra vez, la pantalla cambiará a la configuración de hora. En esta ocasión, el primer dígito (que indica la hora) empezará a parpadear. Puede ingresar la hora presionando el botón [MEM] (por ej., puede cambiar la hora de las 0:00 a las 12:00 presionando el botón [MEM] 12 veces).



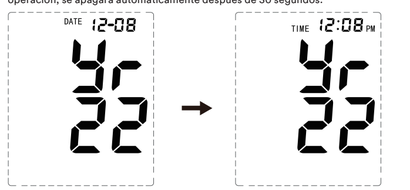
5. Presione el botón [SET] nuevamente y los últimos dos dígitos (los de minutos) empezarán a parpadear. Puede ingresar el minuto presionando el botón [MEM] (por ej., presionar el botón 8 veces aumentará la hora de 0 minutos a 8 minutos).



6. Presione el botón [SET] otra vez para ingresar a la selección de kPa/mmHg en la unidad. Puede seleccionar kPa o mmHg presionando el botón [MEM], "0.0" aparecerá en la pantalla cuando se seleccione kPa, y "0" cuando se seleccione mmHg.



7. En el último paso, presione el botón [SET] y la fecha aparecerá después de completar la configuración (la fecha aparecerá primero, y se brincará automáticamente a la hora después de 3 segundos). Cuando no haya ninguna operación, se apagará automáticamente después de 30 segundos.



MEDICIÓN DE LA PRESIÓN ARTERIAL

Preparación antes de la medición

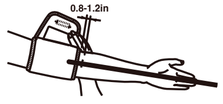
- Evite comer, fumar o cualquier forma de actividad antes de medirla, ya que todo esto afectará la medición. Trate de relajarse en un ambiente tranquilo, repose durante 10 minutos y entonces tome sus mediciones.
- Si lleva ropa pesada, por favor retírela de la parte superior del brazo.
- Seleccione el brazo que usará para realizar la medición de la presión arterial (generalmente se usa el brazo izquierdo) y tome las mediciones de presión arterial en el mismo brazo y en la misma área.
- Las mediciones de presión arterial deberán tomarse a la misma hora cada día.

Factores comunes que pueden llevar a mediciones erróneas.

NOTA: ¡Las mediciones de presión arterial comparativas deberán realizarse bajo las mismas condiciones (normalmente se refiere a condiciones de tranquilidad)!
Si la arteria del brazo está más abajo (más arriba) del corazón, esto dará como resultado un valor de presión arterial alto (bajo). (¡Cada diferencia de 15 cm producirá un valor erróneo de 1.3 kPa/mmHg!)

- Esta unidad no es adecuada para bebés recién nacidos.
- Nota: ¡Favor de usar el brazalete para brazo original que cumpla con el requerimiento de prueba clínica!
- Si el brazalete está flojo o con la bolsa de aire expuesta dará una medición falsa.
- El brazo comprimirá los vasos sanguíneos debido a las mediciones repetidas. Esta condición también causará un valor sesgado de presión arterial. Por lo tanto, cuando tome mediciones repetidas, asegúrese de reposar de 3 a 5 minutos o levantar su brazo durante 3 minutos.

El método correcto para usar el brazalete:
MAsegúrese de que el conector del tubo del brazalete esté completamente insertado en el orificio conector del tubo del brazalete del lado izquierdo del monitor.



Por favor, quítese el saco, suéter y cualquier otra prenda gruesa o accesorios; use la parte superior de su brazo desnudo o use una camiseta delgada para tomar la medición.
Envuelva el brazo izquierdo con el brazalete.
No envuelva con el brazalete muy apretado (la mejor manera es pudiendo insertar un dedo) y el borde inferior del brazalete deberá estar a 0.8 - 1.2 pulg. (2-3 cm) de la curva de la mano (como se muestra). Después de envolver la parte superior del brazo con el brazalete, coloque el tubo de aire en la parte interna del brazo y en la misma línea que el dedo medio (como se muestra). Si no puede medir la presión arterial de su mano izquierda, mida la presión arterial de su mano derecha. Cuando realice la medición, por favor siéntese en una silla, coloque sus pies bien plantados en el suelo, coloque sus brazos sobre la mesa, y ponga los brazos y el corazón al mismo nivel para relajarse y tome la medición con una postura relajada y natural.

Sugerencia:
Si el brazalete para brazo no se puede usar en el brazo izquierdo, se puede usar en le brazo derecho y se recomienda usar el mismo brazo cada vez.

Paso de medición

Después de colocar el brazalete, la medición de la presión arterial se puede realizar de la siguiente manera:

1. Toque el botón [START/STOP]; la pantalla se borrará durante 1 segundo, y después se empezará a inflar el brazalete para brazo. La pantalla LCD muestra el cambio de la presión de aire en la banda del brazo.
2. El monitor detecta el latido del corazón, la pantalla LCD mostrará un "❤"parpadeante.
3. Cuando el esfigmomanómetro complete la medición, entonces la pantalla mostrará SYS, DIA y la frecuencia del pulso. Como se muestra a continuación: Presione el botón [START/STOP] para mostrar cero retorno; la bomba de aire integrada empezará a inflar y la presión dentro de la banda del brazo continuará elevándose hasta haber alcanzado la presión adecuada.
4. Se mostrará el número hasta que se apague la unidad (si se le olvida apagarla, la unidad se apagará en forma automática después de 1 minuto).

NOTA: Este producto está disponible en milímetros de mercurio o kPa, dependiendo de la región. Use el producto de acuerdo con el manual de usuario basándose en el modo de pantalla seleccionado.

Detector de latidos irregulares

El monitor puede detectar un latido irregular del corazón. La aparición del icono ♩ indica que se detectó una irregularidad de pulso consistente con un latido irregular del corazón durante la medición. Por lo general, esto no es motivo de preocupación. Sin embargo, si el símbolo aparece con frecuencia, recomendamos que busque asesoría médica. Por favor, tome en cuenta que este dispositivo no reemplaza la revisión cardíaca, sino que sirve para detectar irregularidades en el pulso en una etapa temprana.
El movimiento, agitación o hablar durante la medición pueden resultar en irregularidades de pulso que pueden provocar la aparición de este icono. Por lo tanto, es de suma importancia no moverse o hablar durante la medición.

Indicador de categoría de riesgo

Este monitor está provisto de un indicador de categoría de riesgo que compara automáticamente cada lectura con los niveles definidos que establece la American Heart Association® (AHA, 2017), como ya se describió en este manual, y ofrece una indicación útil si la lectura se encuentra en alguna de las categorías que podrían representar mayor riesgo. Tome en cuenta que las indicaciones del monitor únicamente tienen por objeto ayudarle a usar esa tabla. La tabla y las indicaciones se proporcionan solo por comodidad para ayudarle a entender su medición de presión arterial no invasiva y cómo se interpreta de acuerdo con la información de la AHA 2017. No son sustitutos de las exploraciones médicas ni del diagnóstico de su médico. Es importante que consulte a su médico con regularidad. Su médico le dirá su rango de presión arterial normal, así como el punto en el que usted puede considerarse en riesgo.

Memoria - Cómo usar la función de memoria

Este monitor almacena automáticamente hasta 60 memorias para un usuario. Cuando el monitor está apagado, presione el botón [MEM] para mostrar el valor promedio de las últimas 3 mediciones. Presione el botón [MEM] o [SET] nuevamente para ver la última lectura tomada; primero aparecerá la fecha, después de unos cuantos segundos se mostrará la hora (MEM1-60). Presione el botón [MEM] o [SET] nuevamente para ver el segundo grupo de memoria y la fecha.

NOTA: Cada memoria mostrará la fecha primero y, después de unos cuantos segundos, aparecerá la hora en la pantalla.

Para detener la medición

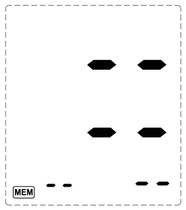
Si hay alguna molestia o por alguna razón, como cuando la bolsa de aire está en un estado sobreinflado persistente, puede haber un riesgo. En este momento, se debe detener la medición de la presión arterial. Puede presionar el botón [START/STOP] y el esfigmomanómetro liberará inmediatamente la presión de aire en el manguito.

Memoria - Cómo borrar toda la memoria
Por favor, tome en cuenta:

- Antes de borrar la memoria, favor de confirmar que los datos cuidadosamente almacenados no se usarán en el futuro. La mejor forma es conservar buenos registros, de modo que pueda proporcionar a su médico la información necesaria.
- Si decide borrar permanentemente todos los valores guardados, presione y mantenga presionados los botones [MEM] y [START/STOP] al mismo tiempo hasta que la posición en la pantalla de SYS y DIA y la frecuencia cardíaca muestren barras horizontales "---", entonces suelte los botones.

La máquina no puede borrar las lecturas numéricas individuales.

NOTA: Una vez borrados, sus datos no pueden recuperarse.



ADVERTENCIA DE ERROR/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Falsa alarma
La pantalla LCD mostrará una advertencia de error si ocurre cualquiera de las siguientes cosas, como se muestra en la figura marcada:

Código de error	Descripción	Descripción	Soluciones
Er01	Error de medición	Demasiado ruido para detectar una señal efectiva del pulso	Quédese en reposo durante 2 minutos, ajuste el brazalete, manténgase quieto/a durante la medición, no se mueva ni hable.
		No se detectó pulso alguno	
		Los resultados de prueba son diferentes de los de un rango normal	
	La presión estática sobrepasa el punto de protección establecido	La presión sobrepasa la protección máxima del diseño	Mida nuevamente la presión arterial
	Cero tiempo extra	1. Durante el proceso de retorno a cero, la presión de aire en el brazalete sigue fluctuando. 2. La parte del sensor del circuito es anormal; 3. Daño en el sensor;	1. Mantenga el brazalete intacto cuando retorne a cero; 2. Se detecta la alimentación eléctrica del sensor; 3. Reemplace el sensor;
Er02	Uso anormal del brazalete	1. No se está usando el brazalete; 2. Se está usando demasiado flojo; 3. Se está usando demasiado apretado; 4. En 5 seg. no se alcanzaron 10 mmHg o en 18 seg. no se alcanzaron 25 mmHg; 5. Después de que la presión de aire sobrepasa los 30 mmHg, la presión de aire es menor de 20 mmHg debido a que el brazalete está flojo;	Ajuste el brazalete. Se recomienda insertar dos dedos justo después de que se empate lo apretado. La boca del brazalete se mantiene a 2 cm en la entrada del codo.
Lo	La energía no es suficiente	La energía es más baja que el voltaje de operación mínimo.	Reemplace las baterías

Alarma sobre el rango

Cuando el valor de presión arterial de prueba es mayor de 280 mmHg (excluyendo los 280 mmHg), el valor de presión arterial continuará parpadeando con una frecuencia de 2 Hz. Cuando el valor de presión arterial es menor de 280 mmHg, se libera el parpadeo.

Otra información

Incluso en una persona saludable, la presión arterial está cambiando constantemente (mostrando una línea irregular), así que cuando realice mediciones comparativas, deberá estar en una posición fija (en un ambiente tranquilo)! Si la diferencia es mayor de 2.0 kPa / 15 mmHg, cuando se cumplen las condiciones arriba mencionadas, o, en algunos casos, en caso de latidos irregulares, favor de consultar a su médico.

Solución de problemas

Si ocurre alguna falla (o existen condiciones anormales) durante el uso, puede revisar y excluir de acuerdo con los elementos incluidos en la siguiente tabla:

Mal funcionamiento	Excluir
Cuando se instalan las baterías y el interruptor está encendido, la pantalla LCD no muestra nada.	1. Revise si los polos positivo y negativo de las baterías están colocados correctamente. 2. Si la falla persiste, vuelva a colocar las baterías o reemplácelas.
La bomba de aire empezó a inflar, pero no aumenta la presión de aire en el brazo.	*Revise la conexión de la manguera para detectar fugas o si está completamente insertada en el orificio.
Los esfigmomanómetros con frecuencia no miden la presión arterial, o la presión arterial es anormalmente alta o baja.	1. Vuelva a ajustar el brazalete correctamente. 2. Si la parte superior del brazo está cubierta por una manga u otro tipo de prenda, por favor, retírela. Vuelva a medir la presión arterial.
Cada medición fue diferente, aunque el esfigmomanómetro funcionó o mostró una presión arterial normal.	Favor de estudiar los siguientes puntos: Vuelva a ajustar el brazalete de tal forma que esté colocado correctamente, y tome una nueva medición. Consulte a su médico.
El valor de la automedición es diferente del valor medido por el médico.	Registre las mediciones diarias y consulte a su médico.
Después de que el esfigmomanómetro se presuriza, la presión de aire del brazalete se libera. Y el ritmo es lento, incluso si no se libera para nada.	La conexión del orificio de aire de la manguera en el cinturón del brazo tiene la posibilidad de que se caiga el "anillo de plástico". Por favor, coloque el anillo de plástico y mida nuevamente.

NOTA: Si la unidad aún no funciona, comuníquese con Relaciones con el Cliente de Homedics. Bajo ninguna circunstancia deberá desarmar o intentar reparar la unidad usted mismo. La información de contacto del departamento de relaciones con el cliente de HoMedics se encuentra en la página de garantía.

USO DIARIO Y MANTENIMIENTO

Limpieza

Cuando el producto está sucio debido al uso prolongado, es necesario seguir estos requisitos de limpieza:

- Cuando el exterior de la carcasa esté sucio, límpielo suavemente con un paño de algodón suave y húmedo. Si la parte exterior de la carcasa está demasiado sucia, límpiela con un paño seco y suave humedecido con alcohol médico al 75 %. Se recomienda limpiar la unidad al menos una vez al mes.
- Ponga atención para mantener limpios los brazaletes. Después de un uso repetido durante largo tiempo, se puede rociar alcohol médico con una concentración del 95 % en la parte interior del contacto de medición del brazalete para desinfectarlo. Si está demasiado sucio, se recomienda reemplazar el brazalete. Puede ponerse en contacto con el proveedor o el fabricante para desechar el producto.
- Este producto es para uso doméstico y es un producto personal. Favor de usar alcohol médico para limpiarlo antes de que lo usen otras personas.
- Nota: Este producto no es a prueba de agua. Tenga cuidado de no humedecerlo demasiado al limpiarlo. Además, no debe salpicarse con agua.
- Favor de no usar ninguna otra solución para limpiar esta unidad, excepto aquellas recomendadas por el fabricante, ya que podría dañar su esfigmomanómetro.
- ¡Evite lavar el brazalete!

Mantenimiento

Nuestra empresa no autoriza que ninguna organización ni personas lleven a cabo el mantenimiento de la unidad. Por lo tanto, no desarme ni haga ajustes a esta unidad si siente que el producto tiene problemas de funcionamiento. El esfigmomanómetro electrónico es un producto muy preciso; cualquier mantenimiento mal realizado, desarmar y hacer ajustes al producto dará como resultado una medición inexacta.

- Evite el daño del brazalete y del tubo de hule causado por doblarlos.
- Evite dejar caer o agitar el dispositivo.
- Dentro del periodo de la garantía, favor de ponerse en contacto con Relaciones con el Cliente de Homedics si tiene alguna pregunta acerca del producto.

Calibración

El esfigmomanómetro electrónico fue calibrado en el momento de su fabricación. Recomendamos una prueba de presión estática para este esfigmomanómetro cada 2 años, con la opción de un proveedor autorizado para que calibre su dispositivo.
Si en cualquier momento tiene dudas sobre la precisión de las mediciones, no dude en ponerse en contacto con su proveedor o fabricante para desechar el producto.

ESTÁNDAR DE REFERENCIA

Este monitor de la presión arterial utiliza una avanzada tecnología que se ha probado clínicamente para cumplir con los siguientes estándares:

Estándar de seguridad del desempeño: YY 0670/ IEC 60601-2-30
Compatibilidad electromagnética: IEC60601-1-2
Estándar de seguridad: GB 9706.1/ IEC60601-1

Declaración: El valor de presión arterial probado por este dispositivo es equivalente al que se mide mediante auscultación, y el error se da de acuerdo con los requerimientos del código IEC/EN 80601-2-30. Favor de leer estas instrucciones con cuidado antes de usar el producto. Este forma parte del equipo de aplicación BF de suministro interno de electricidad.

EL PRODUCTO

Si esta unidad se daña y necesita desecharse, favor de desechar cualquier desecho electrónico de acuerdo con las ordenanzas relevantes a nivel local y las leyes y normas a nivel nacional. El desecho de las baterías o del producto no deberá realizarse directamente en el bote de basura.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	FDBP-A1/BPA-800-WT
Pantalla	Pantalla LCD
Método de medición	Método oscilométrico
Rango de medición	Presión sistólica (SYS): 60 mm Hg ~ 250 mm Hg Presión diastólica (DIA): 30 mm Hg ~ 195 mm Hg Pulso: (40 ~ 199) veces / minuto
Memoria	60 sets
Resolución	0.1 kPa (1 mm Hg)
Rango de presión estática	0 ~ 295 mm Hg
Accuracy	Presión estática: ± 0.4 kPa (± 3 mm Hg) Pulso: dentro de ± 5 % de la lectura
Alimentación de energía	CC 6.0 V (4 baterías AA de 1.5 V)
Accesorio especial	Brazalete, manual de instrucciones, 4 baterías AA de 1.5 V
Tamaño	(Lar.) 135 mm* (An.) 110 mm* (Alt.) 75.5 mm
Peso	Alrededor de 368 g (incluyendo las baterías)
Presión que resiste el brazalete	360 mm Hg
Circunferencia de la parte superior del brazo	8.7 ~ 16.5 pulg.
Tipo de protección contra choque eléctrico	Equipo EM alimentado internamente
Procedimiento de protección contra choque	Parte de aplicación BF
Vida útil de uso esperada	Carcasa: 5 años, manguito: 2 años
Componente de aplicación	Brazalete
Condiciones de operación	Temperatura: 5 °C ~ 40 °C Humedad: 15 % HR ~ 90 % HR, sin condensación Presión atmosférica: 70 kPa ~ 106 kPa
Condiciones de transporte y almacenamiento	Temperatura: -25 °C ~ 55 °C Humedad: 15 % HR ~ 95 % HR, sin condensación Presión atmosférica: 70 kPa ~ 106 kPa Favor de observar estrictamente las condiciones ambientales de transporte y almacenamiento, de lo contrario se afectará la precisión del equipo.

QUÉ SE INCLUYE EN LA CAJA

Componente	Cantidad
Carcasa	1 juego
Brazalete	1 pieza (con tráquea)
Batería AA	4 piezas

DESCRIPCIÓN SIMBÓLICA ESTANDARIZADA

⚠	**NOTA:** favor de consultar las instrucciones antes de usar
	Atención: ¡lea las instrucciones de uso!
	Partes aplicadas tipo BF
	Deséchese de acuerdo con la Directiva 2002/96/EC (WEEE)
	Fabricante: Famidoc Technology Co., Ltd
SYS	El valor de la PRESIÓN ARTERIAL SISTÓLICA
DIA	El valor de la PRESIÓN ARTERIAL DIASTÓLICA
	Limitación de temperatura
	Limitación de humedad
	Limitación de presión atmosférica
IP21	Nivel de protección contra el ingreso de agua o material en partículas dentro del EQUIPO EM

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

PRECAUCIÓN CONFORME A LA FCC
Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo podría anular la capacidad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones que le acompañan, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de señales de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión para obtener ayuda.

INFORMACIÓN SOBRE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

⚠ **NOTA:**

- El monitor de presión arterial para la parte superior del brazo FDBP-A1/BPA-800-WT cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética de YY0505, YY0670, IEC60601-1-2.
- Los usuarios deberán instalar y usar la información sobre compatibilidad electromagnética que proporcionan los archivos aleatorios. Los dispositivos portátiles y móviles de comunicación por RF podrían afectar el desempeño del monitor de presión arterial para la parte superior del brazo FDBP-A1/BPA-800-WT. Evite una fuerte interferencia electromagnética cuando se use, como cuando se opera cerca de teléfonos móviles, hornos de microondas, etc.
- Las instrucciones para la guía y el fabricante se detallan en el documento adjunto.

⚠ **ADVERTENCIA:**

- Deberá evitarse el uso de este equipo junto a o apilado con otros equipos porque podría ocurrir una operación inadecuada como resultado. Si dicho uso fuese necesario, se deberá observar este equipo y los otros equipos para verificar que están operando con normalidad.
- El uso de accesorios, transductores y cables diferentes a aquellos especificados o provistos por el fabricante de este FDBP-A1/BPA-800-WT podría dar como resultado un incremento en las emisiones electromagnéticas o una disminución en la inmunidad electromagnética de este equipo y una operación inadecuada
- Los equipos portátiles de comunicación por RF (que incluyen periféricos como cables de antena y antenas externas) se deben usar a una distancia no menor de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del FDBP-A1/BPA-800-WT, incluyendo los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría resultar una degradación en el desempeño de este equipo.

Accesorio:

Consejos y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas – para todos los EQUIPOS Y SISTEMAS

Consejos y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas		
El FDBP-A1/BPA-800-WT está diseñado para usarse en el ambiente electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del FDBP-A1/BPA-800-WT deben cerciorarse de utilizarlo en dicho ambiente.		
Prueba de emisión	**Cumplimiento**	**Directivas sobre el ambiente electromagnético**
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	El FDBP-A1/BPA-800-WT utiliza energía de radiofrecuencias (RF) solamente en su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son tan bajas que no es probable que provoque ninguna interferencia en el equipo electrónico circundante.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	El FDBP-A1/BPA-800-WT es apto para usarse en cualquier establecimiento, incluso en establecimientos domésticos y en los que estén conectados directamente a la red pública de energía de bajo voltaje que alimenta a los edificios que se emplean con fines domésticos.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Clase A	
Voltage fluctuations flicker emissions IEC 61000-3-3	Cumple	

Guía y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética – para todos los EQUIPOS y SISTEMAS

Consejos y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética – para todos los EQUIPOS y SISTEMAS			
El FDBP-A1/BPA-800-WT está diseñado para usarse en el ambiente electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del FDBP-A1/BPA-800-WT deben cerciorarse de utilizarlo en dicho ambiente.			
Prueba de inmunidad	**Prueba de inmunidad**	**Nivel de cumplimiento**	**Ambiente electromagnético - orientación**
Descarga Electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contacto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aire	± 8 kV contacto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aire	Los pisos deberán ser de madera, concreto o azulejo cerámico. Si los pisos están cubiertos con un material sintético, la humedad relativa deberá ser de al menos 30 %.
Transitorio electrostático/ ráfaga IEC 61000-4-4	Transitorio electrostático/ ráfaga IEC 61000-4-4	± 2 kV modo diferencial	La calidad de potencia principal deberá ser de un valor de un ambiente comercial o de hospital.
Sobrevoltaje IEC 61000-4-5	±1 kV modo diferencial ±2 kV modo común	± 1 kV modo diferencial	La calidad de potencia principal deberá ser de un valor de un ambiente comercial o de hospital.
Caídas de voltaje, interrupciones y variaciones de voltaje en las líneas de transmisión de potencia de entrada IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 ciclo UT A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0 % UT; 1 ciclo y 70 % UT; 25/30 ciclos Fase única: a 0°	0 % UT; 0,5 ciclo UT A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0 % UT; 1 ciclo y 70 % UT; 25/30 ciclos Fase única: a 0° 0 % UT; 250/300 ciclos	La calidad de potencia principal deberá ser de un valor de un ambiente comercial o de hospital. Si el usuario del FDBP-A1/BPA-800-WT requiere operación continua durante interrupciones de la alimentación principal, se recomienda que el FDBP-A1/BPA-800-WT esté alimentado desde una fuente de alimentación ininterrumpible o de una batería.
Frecuencia de energía (50/60 Hz) Campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia de potencia deberán estar a niveles característicos de una ubicación típica en un ambiente comercial u hospital común.

NOTA: U_T es el voltaje de corriente alterna de alimentación principal antes de la aplicación del nivel de prueba.

Consejos y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética – para el EQUIPO y SISTEMA

Consejos y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética			
El FDBP-A1/BPA-800-WT está diseñado para usarse en el ambiente electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del FDBP-A1/BPA-800-WT deben cerciorarse de utilizarlo en dicho ambiente.			
Prueba de inmunidad	**Nivel de prueba IEC 60601**	**Nivel de cumplimiento**	**Ambiente electro-magnético - ori-entación**
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz 6 V in ISM and amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz	3V 150 kHz to 80 MHz 6 V in ISM and amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz	Los equipos portátiles y móviles de comunicaciones por RF no deberán usarse más cerca de cualquier parte del FDBP-A1/BPA-800-WT, incluidos cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación que corresponda para la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada 80 MHz a 800 MHz 800 MHz a 2.7 GHz en donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en watts (W) de acuerdo con el fabricante del transmisor y d es a distancia recomendada de separación en metros (m).[a] La intensidad de campo de transmisores fijos de RF, determinada mediante una inspección electromagnética en el sitio[b] , deberá ser menor que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia[c]. Puede ocurrir interferencia en los alrededores del equipo marcado con el siguiente símbolo:
Radiated RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz to 2.7 GHz 385MHz-5785MHz Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communication equipment (Refer to table 9 of IEC 60601-1-2:2014)	10 V/m 80 MHz to 2.7 GHz 385MHz-5785MHz Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communication equipment (Refer to table 9 of IEC 60601-1-2:2014)	

Nota 1: A 80 MHz y 800 MHz, el rango de frecuencia más alto es el que aplica.
Nota 2: Es posible que estos consejos no sean aplicables a todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión en estructuras, objetos y personas.

a Las bandas ISM (industrial, científica y médica) entre 150 kHz y 80 MHz son 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; y 40.66 MHz a 40.70 MHz. Las bandas de radio de aficionados entre 0.15 MHz y 80 MHz son de 1.8 MHz a 2.0 MHz, de 3.5 MHz a 4.0 MHz, de 5.3 MHz a 5.4 MHz, de 7 MHz a 7.3 MHz, de 10.1 MHz a 10.15 MHz, de 14 MHz a 14.2 MHz, de 18.07 MHz a 18.17 MHZ, de 21.0 MHz a 21.4 MHz, de 24.89 MHz a 24.99 MHz, de 28.0 MHz a 29.7 MHz y de 50.0 MHz a 54.0 MHz.

b Las potencias de campo de transmisores fijos, como estaciones básicas de radioteléfonos (celulares o inalámbricas) y radios móviles, radio de aficionados, transmisión de radio en AM y FM y transmisiones de televisión no pueden predecirse teóricamente con precisión. Para evaluar el ambiente electromagnético debido a transmisores fijos de RF, se debe considerar una evaluación electromagnética en el sitio. Si la intensidad de campo medido en la ubicación en la que se usa el FDBP-A1 sobrepasa el nivel de cumplimiento de RF anterior, se debe observar el FDBP-A1 para verificar su operación normal. Si se observa un desempeño anormal, puede que sean necesarias medidas adicionales, tales como reorientar o reubicar el FDBP-A1.

c Sobre el rango de frecuencia de 150 KHz a 80 MHz, las intensidades del campo deben ser inferiores a 3 V/m.

Distancias de separación recomendadas entre equipo de comunicación portátil y móvil por RF y el EQUIPO o SISTEMA - para el EQUIPO y SISTEMAS

Distancias de separación recomendadas entre equipo de comunicación portátil y móvil por RF y el FDBP-A1/BPA-800-WT.				
El FDBP-A1/BPA-800-WT está diseñado para su uso en un ambiente electromagnético en donde las perturbaciones de RF radiada están bajo control. El cliente o el usuario del FDBP-A1/BPA-800-WT pueden ayudar con la interferencia electromagnética al mantener una distancia mínima entre el equipo portátil o móvil de comunicaciones por RF (transmisores) y el FDBP-A1/BPA-800-WT como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia máxima de salida del equipo de comunicaciones.				
Salida medida máxima del transmisor W	**Distancia de separación de acuerdo con la frecuencia del transmisor**			
	150 kHz a 80 MHz Fuera de las bandas de radio ISM y amateur $d=[\frac{3,5}{V_1}]\sqrt{P}$	**150 kHz a 80 MHz en bandas de radio ISM y amateur** $d=[\frac{12}{V_1}]\sqrt{P}$	**80 MHz a 800 MHz** $d=[\frac{12}{V_1}]\sqrt{P}$	**800 MHz a 2.7 GHz** $d=[\frac{23}{V_1}]\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.20	0.035	0.07
0.1	0.38	0.63	0.11	0.22
1	1.2	2.00	0.35	0.70
10	3.8	6.32	1.10	2.21
100	12	20.00	35	70
En caso de transmisores con una potencia de salida máxima no indicada aquí, puede calcularse la distancia (d) recomendada de separación en metros (m) con la ecuación correspondiente a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en watts (W) de acuerdo con su fabricante. **NOTA 1:** A 80 MHz y 800 MHz, la distancia de separación para el rango de frecuencias más alto es el que aplica. **NOTA 2:** Es posible que estos consejos no sean aplicables a todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión en estructuras, objetos y personas.				

Homedics

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Homedics vende sus productos con la intención de que estén libres de defectos de fabricación y mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra original, con excepción de lo que se indica a continuación. Homedics garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y servicio normales. Este monitor de presión arterial cumple con las especificaciones de la prueba de ciclos de medición simulados que se indican en la parte 8.10 de la norma EN1060-3. Esta garantía se ofrece solamente a los consumidores y no a los distribuidores.

Si necesita solicitar servicio de garantía para su producto Homedics, comuníquese con un representante de nuestro departamento de relaciones con el cliente. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

Homedics no autoriza a nadie, incluyendo, entre otros, a los distribuidores, a los subsecuentes compradores consumidores que adquirieron el producto del Distribuidor y a los "compradores secundarios" (remote purchasers), a obligar a Homedics más allá del alcance de los términos establecidos aquí. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inapropiado de energía eléctrica/fuente de alimentación; pérdida de alimentación eléctrica; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una parte operativa por no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño al transportarlo; robo; negligencia; vandalismo; o condiciones ambientales; pérdida del uso durante el período en que el producto se encuentre en una instalación de reparación o en espera de partes o de reparación; o cualquier otra condición ajena al control de Homedics.

Esta garantía sólo es efectiva si el producto se adquiere y se opera en el país en el que ha sido adquirido. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que funcione en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD O CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, SECUNDARIOS O ESPECIALES. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA PRECISA MÁS DE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE CUALQUIER PARTE O PARTES QUE SE DETERMINE QUE TIENEN ALGÚN DEFECTO: EN EL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE OTORGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE RECAMBIO DISPONIBLES PARA MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUBSTITUCIONES DE PRODUCTOS EN LUGAR DE REPARACIÓN O REEMPLAZO.

Esta garantía no se ofrece para la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempaquetados y/o resellados, incluso, de manera enunciativa y no limitativa, para la venta de tales productos en sitios de subastas por Internet y/o la venta de tales productos mediante revendedores de excedentes o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en la medida en que los productos o sus piezas que sean reparados, reemplazados, alterados o modificados sin el previo consentimiento expreso y por escrito de Homedics. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede gozar de derechos adicionales, los cuales pueden variar de un estado a otro. Debido a las regulaciones de cada estado, algunas de las limitaciones y exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Para obtener más información sobre nuestra línea de productos en EUA, visite www.Homedics.com.

Para servicio o reparación, no devuelva esta unidad al minorista, comuníquese al departamento de Relaciones con el Cliente de Homedics:

Correo electrónico:
cservice@homedics.com

Teléfono:
1-800-466-3342
Horario de atención:
8:30 a. m. a 7:00 p. m.,
hora estándar del este,
de lunes a viernes

En EE. UU. Distribuido por:
Homedics, LLC
3000 N Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

IB-BPA800WTA
P/N: 6004801A805-01D